



НЕМОЖНА,

щоб читання та дотримання інструкції з експлуатації було незручним та лишнім; тому що недостатньо купити машину та думати, що все піде своїм ходом, почувши від інших та знаючи самому що машина якісна. В такому випадку ви не тільки завдаєте шкоди самому собі, але й робите ту помилку, що списуєте причину можливої несправності на машину, а не на себе. Для гарантії успіху необхідно добре розібратися в усіх деталях, тобто вивчити призначення кожного пристрою на машині та виробити відповідні навички роботи. Тільки тоді ви будете задоволені як машиною, так і собою. Саме це і є метою інструкції.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Адреса виробника

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Тел.: + 49 (0) 5405 50 1-0
Ел. пошта: amazone@amazone.de

Замовлення запчастин

Списки запчастин вільно доступні на порталі частин за адресою www.amazone.de.

Будь ласка, надсилайте замовлення своєму спеціалізованому дилеру AMAZONE.

Загальні відомості про настанову щодо експлуатування

Номер документа: MG7223

Дата створення: 03.22

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2022

Всі права захищені.

Повторний друк, в тому числі окремих частин, можливий тільки за дозволом AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Шановний замовнику!

Ви вирішили придбати один з наших якісних продуктів з широкого асортименту продуктів AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG. Ми дякуємо за надану нам довіру.

При прийнятті машини перевірте, чи немає на ній транспортних пошкоджень та чи не вистачає деталей! На основі накладної перевірте повноту поставленої машини, а також замовлене спеціальне обладнання. Компенсація може надаватися лише у випадку негайного подання рекламації!

Перед введенням в експлуатацію прочитайте цю настанову щодо експлуатування і дотримуйтеся цих вказівок та, насамперед, вказівок з техніки безпеки. Після уважного перечиту ви будете в стані скористатися всіма перевагами, які вам дає придбана вами машина.

Забезпечте щоб настанови щодо експлуатування була прочитана всіма особами, що обслуговують машину, перш ніж ви почнете використовувати машину.

У разі виникнення питань або проблем, зверніться до цієї настанови з експлуатування або до найближчого сервісного партнера.

Регулярне технічне обслуговування та своєчасна заміна зношених або пошкоджених частин збільшить життєвий цикл вашої машини.

Оцінка користувача

Шановний читачу!

Наші настанови щодо експлуатування регулярно оновлюються. Надсилаючи нам пропозиції щодо її покращення, ви допоможете нам зробити її ще зручнішою для користувача.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Тел.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Ел. amazone@amazone.de

пошта:

1	Вказівки для користувача	7
1.1	Призначення документа	7
1.2	Вказання місця в настанови щодо експлуатування	7
1.3	Використані зображення.....	7
2	Загальні вказівки з техніки безпеки	8
2.1	Зображення знаків безпеки	8
3	Опис продукту – програмне забезпечення для керування машиною	9
3.1	Версія програмного забезпечення.....	9
3.2	Структура навігації по меню	9
3.3	Ієрархія програмного забезпечення ISOBUS.....	11
4	Головне меню	12
4.1	Індикація в головному меню	12
4.2	Підменю головного меню.....	12
5	Профіль користувача	14
5.1	Конфігурування багатофункціонального дисплея.....	16
5.2	Конфігурування призначення кнопок.....	17
5.3	Конфігурування ISOBUS.....	18
5.3.1	Вибір термінала	19
5.4	Конфігурування границь сигналів тривоги	19
5.5	Конфігурування збільшення внесення при старті	20
6	Введення налаштувань машини	21
6.1	Конфігурування технологічної колії	22
6.1.1	Ритм технологічної колії	23
6.1.1	Таблиця зменшення норми висіву для прокладання технологічних колій	26
6.2	Конфігурування робочого положення.....	29
6.3	Конфігурування джерела швидкості	30
6.4	Конфігурування тиску сошника	31
6.5	Конфігурування геометрії	32
6.6	Конфігурування позиції антени	37
6.7	AutoPoint.....	37
6.8	Приєднання пристрою Bluetooth	40
7	Внутрішня документація	41
8	Меню «Інформація»	42
9	Меню «Калібрування»	43
10	Меню «Продукт»	45
10.1	Введення заданої норми внесення.....	50
10.2	Конфігурування частоти обертання вентилятора	50
10.3	Конфігурування часу затримки	51
10.4	Конфігурування сигналу тривоги рівня.....	55
11	Управління бункерами	56
11.1	Видалення залишків.....	57
11.2	Дозаповнення бункера.....	57
12	Застосування в полі – меню «Робота»	58
12.1	Індикація в меню «Робота»	59
12.2	Попередній вибір гідравлічної функції.....	61
12.3	Відхилення від заданого стану	62
12.4	Міні-перегляд в Section Control	62

12.5	Перемикання Section Control (GPS-керування)	63
12.6	Маркер	64
12.7	Складання та розкладання машини	65
12.8	Управління технологічними коліями	67
12.8.1	Автоматичне керування технологічними коліями	68
12.9	Робоча глибина блоку дисків	69
12.10	Тиск сошників через блок керування трактором	69
12.11	Тиск сошника за ступенями	69
12.12	Підйом сошників	70
12.13	Електричне повне дозування	70
12.14	Зміна заданої кількості	71
12.15	Зміна заданої кількості з декількома бункерами	71
12.16	Функція вимивини	72
12.17	Альтернативний перегляд тиску в бункері	72
12.18	Режим запису для запису межі поля	73
12.19	Секції	73
12.20	Робоче освітлення	74
12.21	Налаштування глибини KG	74
12.22	Огляд багатофункціонального дисплея	75
12.23	Процедура використання	76
12.24	Рух дорогами загального користування	76
13	TwinTerminal 3	77
13.1	Опис продукту	77
13.2	Проба норми внесення	79
13.3	Видалення залишків	82
14	Багатофункціональні джойстики AUX-N	83
15	Багатофункціональний джойстик AmaPilot+	85
16	Несправність	87
16.1	Відображення на терміналі керування	87
16.2	Таблиця несправностей	88
16.3	Вихід з ладу функцій без повідомлення про тривогу на терміналі	93
16.4	Вихід з ладу сигналу швидкості з шини ISO	93

1 Вказівки для користувача

Розділ «Вказівки для користувача» містить інформацію про користування настанови щодо експлуатування.

1.1 Призначення документа

Ця настанови щодо експлуатування.

- описує експлуатацію та техобслуговування машини,
- надає важливу інформацію для безпечного та ефективного поводження з машиною,
- належить до комплекту машини і повинна завжди знаходитися в машині або в тягачі.
- повинна зберігатися для подальшого використання.

1.2 Вказання місця в настанові щодо експлуатування

У цій настанові щодо експлуатування усі вказівки щодо напрямку завжди надаються відносно напрямку руху.

1.3 Використані зображення

Дії та реакції

Дії, які повинен виконати оператор, надаються в вигляді пронумерованого списку. Дотримуйтеся наведеної послідовності дій. Реакція машини на певну дію може позначатися стрілкою.

Приклад:

1. Дія 1
→ Реакція машини на дію 1
2. Дія 2

Переліки

Переліки без примусового порядку виконання відтворюються в вигляді списку з маркуванням.

Приклад:

- Пункт 1
- Пункт 2

Номери позицій на зображеннях

Цифри в круглих дужках вказують номери позицій на рисунках.
Приклад:

- (1) Позиція 1

2 Загальні вказівки з техніки безпеки

Знання основних вказівок та правил з техніки безпеки є передумовою для безпечної та безперебійної роботи машини.



настанови щодо експлуатування

- завжди повинна знаходитися в місці використання машини!
- завжди повинна бути доступною для оператора та персоналу, що проводить технічне обслуговування!

2.1 Зображення знаків безпеки

Вказівки з техніки безпеки позначаються сигнальним словом та трикутним попереджувальним символом. Сигнальне слово (НЕБЕЗПЕКА, ПОПЕРЕДЖЕННЯ, ОБЕРЕЖНО) описує тяжкість загрози і має таке значення:



НЕБЕЗПЕКА

позначає безпосередню загрозу з високим ризиком, яка призведе до смерті або найтяжчого тілесного ушкодження (втрата частин тіла або тривале пошкодження), якщо її не уникнути.

Недотримання цих вказівок може призвести до безпосереднього смертельного наслідку або найтяжчого тілесного ушкодження.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

позначає можливу загрозу з середнім ризиком, яка може призвести до смерті або (найтяжчого) тілесного ушкодження, якщо її не уникнути.

Недотримання цих вказівок за певних обставин може призвести до смертельного наслідку або найтяжчого тілесного ушкодження.



ОБЕРЕЖНО

позначає загрозу з низьким ризиком, яка могла б призвести до легких або середніх тілесних ушкоджень або пошкодження майна, якщо її не уникнути.



ВАЖЛИВО

позначає зобов'язання до особливої поведінки або виконання певних дій для належного поводження з машиною.

Недотримання цих вказівок може призвести до несправностей машини та іншого обладнання в її оточенні.



ВКАЗІВКА

позначає поради щодо застосування та особливо корисну інформацію.

Ці вказівки допоможуть вам оптимально використовувати усі функції вашої машини.

3 Опис продукту – програмне забезпечення для керування машиною

Програмне забезпечення ISOBUS та термінал ISOBUS забезпечують зручне керування, обслуговування та контроль машин AMAZONE.

Програмне забезпечення ISOBUS працює разом з такими сівалками AMAZONE:

- Cirrus 03
- Cayena
- Condor
- Citan
- XTender
- AD-P
- Primera DMC

Після увімкнення терміналу ISOBUS з підключеним бортовим комп'ютером відображається головне меню.

Налаштування

Налаштування виконуються за допомогою підменю головного меню.

Застосування

Програмне забезпечення ISOBUS регулює норму внесення в залежності від швидкості руху.

Під час роботи в меню «Робота» відображаються всі робочі характеристики, і, залежно від оснащення машини, можна керувати машиною за допомогою меню «Робота».

3.1 Версія програмного забезпечення

Ця настанова щодо експлуатування діє для програмного забезпечення, починаючи з версії:

Базовий комп'ютер NW262-C



Якщо на пристрої (комп'ютер / блок керування) не встановлене нове програмне забезпечення, з'являється повідомлення.

Роботу з машиною можна продовжувати протягом певного часу.

→ Терміново оновіть програмне забезпечення.

3.2 Структура навігації по меню



Функціональні поля з білим фоном

→ До виконання функцій



Функціональні поля з кольоровим фоном

→ До навігації по меню



-



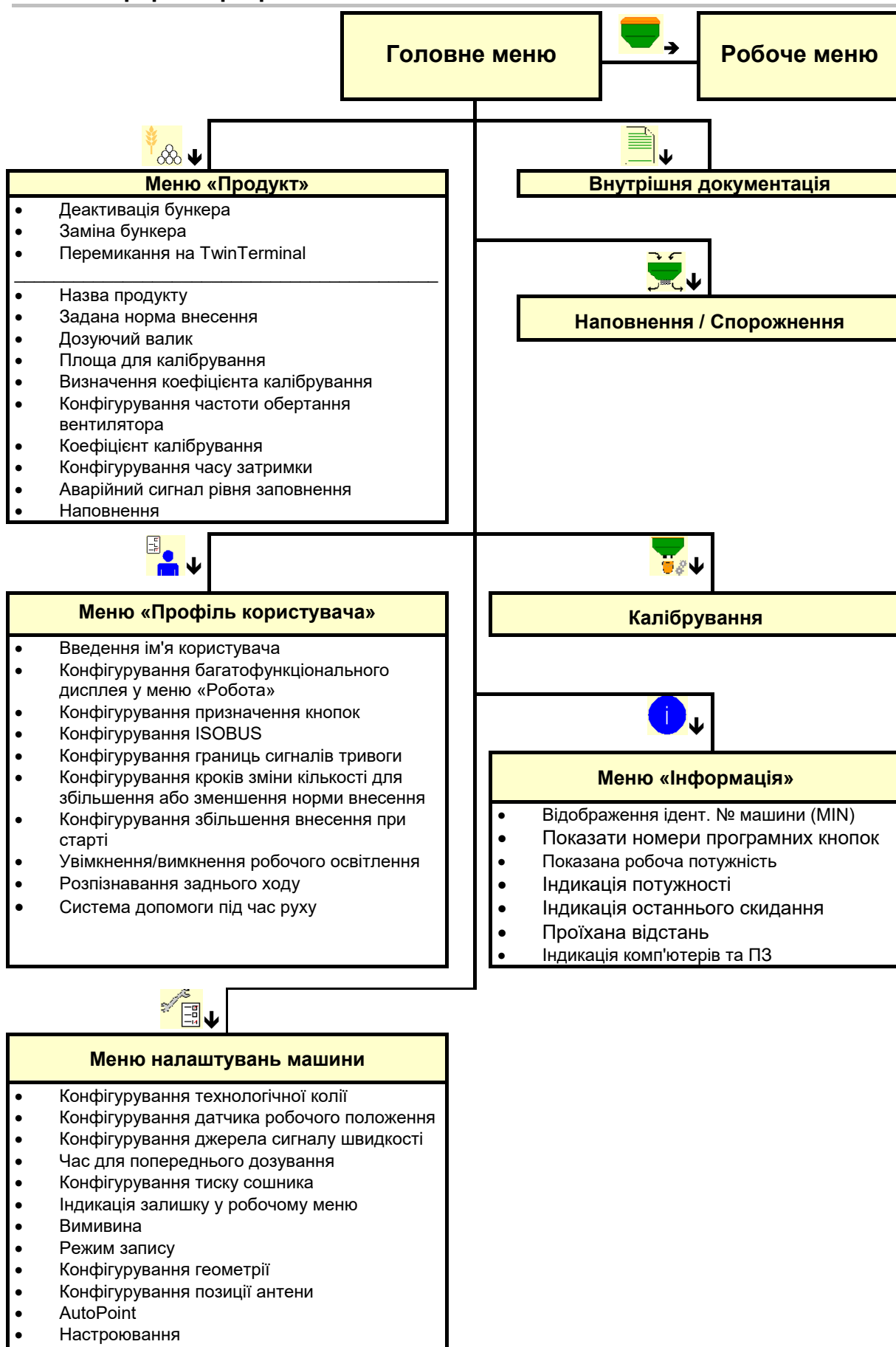
Повернення до меню вищого рівня

-



Гортання меню

3.3 Ієрархія програмного забезпечення ISOBUS




4 Головне меню














4.1 Індикація в головному меню

- (1) Індикація та налаштування
(2) Функціональні поля у підрядних меню

- налаштована машина
- Мінімальна та максимальна робоча швидкість
- Норма внесення
 - о Бункер 1
 - о інші бункери (опція)




→ Тут також можлива зміна. Значення переносяться у меню «Продукт»!

	Індикація запуску зовнішнього завдання.
деактивований	Індикація деактивованого бункера.






1	2
 Cirrus	
Діапазон швидкості мін. 8,0 км/г макс. 13,0 км/г	 
Бункер 1 деактивований	
 Зерно I  кг/га	
Бункер 2  Зерно 2  кг/га	
	 

4.2 Підменю головного меню

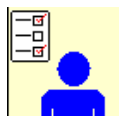
Меню для роботи з машиною

-  Меню «Робота»
 - о Індикація та керування під час роботи.
-  Управління бункерами
 - о Наповнення / спорожнення бункера
-  Визначення коефіцієнта калібрування (також у меню «Продукт»)

Меню налаштувань, інформації про машину та висівний матеріал










-  Меню «Продукти»
 - Налаштування висівного добрива
-  Меню «Профіль користувача»
 - Кожен користувач може зберігати особистий профіль з налаштуваннями для терміналу і машини.
-  Меню налаштувань машини
 - Введення специфічних параметрів машини або окремих даних.
 - Зміна налаштування машини (потрібен пароль)
-  Меню «Документування» (проста альтернатива Task Controller)
 - Збереження площ, часів, кількостей
 - Визначені дані до 20 наборів документації зберігаються.
-  Меню «Інформація»
 - Версії програмного забезпечення та продуктивність для всієї площі.

5 Профіль користувача



Виберіть в головному меню «Профіль користувача»!

- Введення ім'я користувача
- Конфігурування багатофункціонального дисплея у меню «Робота» (див. с. 16)
- Конфігурування призначення кнопок (див. с. 15)
- Конфігурування ISOBUS (див. с. 18)
- Конфігурування границь сигналів тривоги (див. с. 20)
- Введення кроків зміни кількості для збільшення або зменшення норми внесення
- Конфігурування збільшення внесення при старті (див. с. 20)
- Перемикання робочого освітлення можливе вручну або за допомогою ЕБКТ трактора.
 - ☒ ЕБКТ трактора вмикає робоче освітлення, одразу як робоче освітлення трактора буде увімкнене. Можливе ручне увімкнення.
 - ☐ Ручне перемикання робочого освітлення.
- Розпізнавання заднього ходу
 - ☒ (так) Під час заднього ходу дозування та перемикання перемикання технологічних колій переривається (сигнал ISOBUS має бути доступним).
 - ☐ (ні)

Профіль користувача	
	<input type="text"/>
	Конфігурування багатофункціонального дисплея
	Конфігурування призначення кнопок
	Конфігурування ISOBUS
	Конфігурування границі сигналу тривоги
	Крок змінення норми <input type="text"/> %
	Конфігурування збільшення внесення при старті
	Робоче освітлення з ЕБК трактора <input type="checkbox"/>
	Розпізнавання заднього ходу <input type="checkbox"/>

- Система допомоги під час руху
 - ☒ (так) Показати попередження, якщо швидкість руху на розворотній смузі буде занадто змінена та призведе до збою висіву.
 - ☐ (ні) Не показувати попередження



Система допомоги під час руху



Користувач: заміна, створення, видалення

Заміна користувача:

1. Виділіть користувача.
2. Підтвердьте виділення.

Створення нового користувача:



1. Створіть нового користувача.
2. Виділіть користувача.
3. Підтвердьте виділення.

4. Введіть ім'я.  Після зміни користувача слід перезавантажити термінал



Список профілів

Pit



Tom



Видалення користувача:



Виділіть символ і підтвердьте.



При використанні багатофункціонального джойстика AUX-N призначення кнопок, яке може вибиратися довільно, зберігається для відповідного користувача.

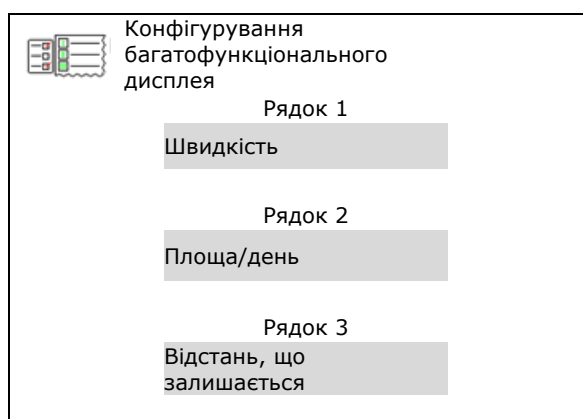
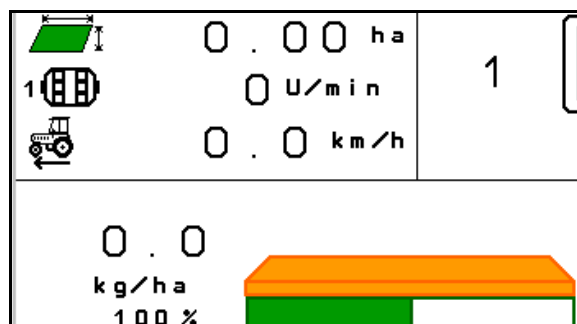
Для кожного профіля користувача потрібне призначення кнопок.

Провести призначення кнопок на UT.

5.1 Конфігурування багатофункціонального дисплея

В трьох рядках даних в робочому меню можуть відобразитися різні дані.

- (1) Поточна швидкість
- (2) Площа, оброблена за день
- (3) Кількість на день
- (4) Залишок площі
- (5) Залишкова відстань
- (6) Лічильник відстані
- (7) Част. обертання дозатора 1
- (8) Част. обертання дозатора 2
- (9) Част. обертання дозатора 3
- (10) Част. обертання дозатора 4
- (11) Задане значення дозатора 1
- (12) Задане значення дозатора 2
- (13) Задане значення дозатора 3
- (14) Задане значення дозатора 4
- (15) Тиск бункера 1
- (16) Тиск бункера 2
- (17) Залишкова відстань
- (18) Фактична част. обертання вентилятора 1
- (19) Фактична част. обертання вентилятора 2
- (20) Залишок в бункері 1
- (21) Залишок в бункері 2
- (22) Залишок в бункері 3
- (23) Залишок в бункері 4



5.2 Конфігурування призначення кнопок



Тут можна виконати довільне призначення функціональних полів робочого меню.

- Довільне призначення кнопок
 - ☒ Вільний вибір призначення кнопок
 - ☐ Стандартне призначення кнопок
- Завантажити стандартне призначення кнопок
- Вибір призначення кнопок

Відкрити перелік функцій→

	Конфігурування призначення кнопок
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div>Довільне призначення кнопок</div> <div style="border: 1px solid gray; width: 40px; height: 30px; background-color: #ccc;"></div> </div>	
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div>  </div> <div>Завантажити стандартне призначення кнопок</div> </div>	
<p style="text-align: center;">Виберіть зі списку потрібну функцію та натиснути на потрібну кнопку.</p> <div style="text-align: center; margin: 10px 0;"> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; display: inline-block;">порожн. / видалити функцію</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> ✕ скасувати </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  зберегти </div> </div>	

Проведіть призначення кнопок:

1. Викличте список функцій.
2. Виберіть функцію.
3. За потреби  оберіть сторінку, на якій потрібно зберегти функцію у робочому меню.
4. Натисніть кнопку/функціональне поле, щоб призначити функцію кнопці/функціональному полю.
5. Призначити таким чином всі функції за потребою.
6.  Збережіть налаштування або ✕ скасуйте.

- ?


 Поле функції без функції.

Перелік функцій:

Функція 1	<div style="border: 1px solid gray; width: 20px; height: 20px; background-color: #ccc;"></div>
Функція 2	<div style="border: 1px solid gray; width: 20px; height: 20px; background-color: #ccc;"></div>
Функція 3	<div style="border: 1px solid gray; width: 20px; height: 20px; background-color: #ccc;"></div>
Функція 4	<div style="border: 1px solid gray; width: 20px; height: 20px; background-color: #ccc;"></div>
Функція 5	<div style="border: 1px solid gray; width: 20px; height: 20px; background-color: #ccc;"></div>
...	

5.3 Конфігурування ISOBUS


- Оберіть термінал (див. с. 19)
- Документування
 - TaskController, керування завданнями активне
 - Бортові комп'ютери взаємодіють з Task Controller терміналу
 - внутрішнє документування машини
- Опис пристрою: сівалка
 - Multi Bin (декілька бункерів)
 - Multi Boom (декілька балок з висівними секціями)
- Перемикання Section Control в ручний/автоматичний режим
 - в меню GPS
Section Control перемикається в меню GPS.
 - в робочому меню (рекомендоване налаштування)
Section Control вмикається у робочому меню програмного забезпечення машини.


ISO Конфігурування ISOBUS


1

2


Вибір терміналу



Документування


ISO

Опис пристрою: сівалка



Перемикання Section Control в ручний/автоматичний режим

5.3.1 Вибір термінала

Якщо до ISOBUS підключено декілька терміналів:

- З переліку терміналів оберіть термінал для керування машиною.
 - 01 Amazone
 - 02 Сторонній постачальник
- З переліку терміналів оберіть термінал для документування.
 - 01 Amazone
 - 02 Сторонній постачальник







Реєстрація на терміналі UT може тривати до 40 секунд.

Якщо після скінчення цього часу введений термінал не було знайдено, машина реєструється на іншому терміналі.

Вибір термінала	
	Термінал для керування машиною <input type="text"/>
<hr/>	
	Термінал для документування та Section Control <input type="text"/>
 скасувати	 змінити

5.4 Конфігурування границь сигналів тривоги

- Вкажіть границю сигналу тривоги для обертів вентилятора у %.
- При недосягненні границі сигналу тривоги під час роботи видається сигнал.
Значення за замовчуванням: 15%
- Вкажіть мінімальний тиск повітря в бункері.
- Вкажіть максимальний тиск повітря в бункері.
- У разі порушення вказаного діапазону тиску з'являється попередження.
- Контроль тиску резервуара повинен бути активним.

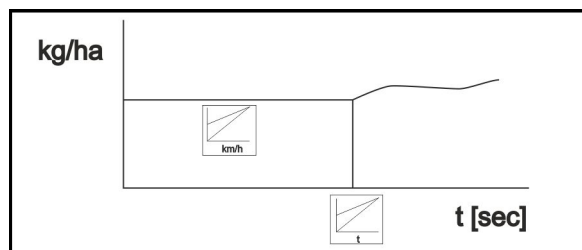
Конфігурування границь сигналів тривоги	
	Конфігурування границь сигналів тривоги
	Границі сигналу тривоги для вентилятора <input type="text"/> %
	мінімальний тиск <input type="text"/> мбар
	максимальний тиск <input type="text"/> мбар

5.5 Конфігурування збільшення внесення при старті


Збільшення внесення при старті дозволяє запобігти недостатньому дозуванню при початку руху.

Під час початку роботи до закінчення заданого часу дозування відбувається згідно зі змодельованою швидкістю при старті. Після цього регулювання кількості відбувається в залежності від швидкості.

З досягненням заданої швидкості або перевищенням змодельованої швидкості починається регулювання кількості.



- Передбачена швидкість, робоча швидкість у км/год.
Значення за замовчуванням: 12 км/год
- Увімк./вимк. збільшення внесення при старті
 - о ☒ увімк.
 - о ☐ вимк.
- Швидкість на початку розгону (%) від значення передбаченої швидкості, з якої починається дозування.
Значення за замовчуванням: 50%
- Час, що проходить до фактичного досягнення змодельованої швидкості, в секундах.
Значення за замовчуванням: 5 с

Конфігурування збільшення внесення при старті			
	Передбачена швидкість	<input type="text"/>	км/год
	Збільшення внесення при старті	<input type="text"/>	
	Швидкість на початку розгону	<input type="text"/>	%
	Тривалість збільшення внесення при старті	<input type="text"/>	с

6 Введення налаштувань машини



У головному меню оберіть **Налаштування машини!**

- Конфігурування технологічної колії (див. с. 22)
- Конфігурування датчика робочого положення (див. стор 29)
- Відконфігуруйте джерело сигналу швидкості (див. с. 30).
- Час для попереднього дозування
Значення за замовчуванням: 3 с
- Конфігурування тиску сошника (див. с. 55)
- Індикація залишку у робочому меню
 - ☒ увімк.
 - ☐ вимк.
- Увімкнути/вимкнути функцію вимивини у робочому меню
 - ☒ увімк.
 - ☐ вимк.
- Увімкнути/вимкнути режим запису для запису межі поля
 - ☒ увімкн. (функціональне поле для запису показано у меню «Робота»)
 - ☐ вимк.
- Конфігурування геометрії (див. с. 32)
- Конфігурування позиції антени (див. с. 37)
- Конфігурування AutoPoint (див. с. **Fehler! Textmarke nicht definiert.**)
- Приєднання пристрою Bluetooth (див. с. **Fehler! Textmarke nicht definiert.**)

Налаштування машини	
	Конфігурування технологічної колії
	Конфігурування датчика робочого положення
	Конфігурування джерела швидкості
	Час для попереднього дозування <input type="text" value="3"/> с
	Конфігурування тиску сошника
	Індикація залишку кількості в робочому меню <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	Конфігурування геометрії
	Конфігурування позиції антени
	AutoPoint
	Приєднання пристрою Bluetooth

Введення налаштувань машини

- Відкрити меню «Налаштування» (тільки для сервісної служби)



Налаштування

6.1 Конфігурування технологічної колії

- Вкажіть ритм технологічної колії, див. с. **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- Вкажіть зменшення норми висіву під час прокладання технологічних колій
- Інтервал технологічної колії
 - ☒ так
 - ☐ ні
- Інтервал технологічної колії: вкажіть довжину засіяної ділянки
- Інтервал технологічної колії: вкажіть довжину ділянки без висіву
- Подальше перемикання технологічних колій відбувається за допомогою:
 - робочого положення
 - маркерів
 Автоматичне керування технологічними коліями, див. с. **Fehler! Textmarke nicht definiert.:**
 - Термінал CCI
 - ISOBUS
- Вкажіть час для подальшого перемикання технологічних колій



Конфігурування технологічної колії



Ритм технологічної колії



Зменшення норми висіву для технологічної колії

%



Інтервал технологічної колії



Засіяна ділянка

м



Незасіяна ділянка

м



Джерело для подальшого перемикання технологічних колій



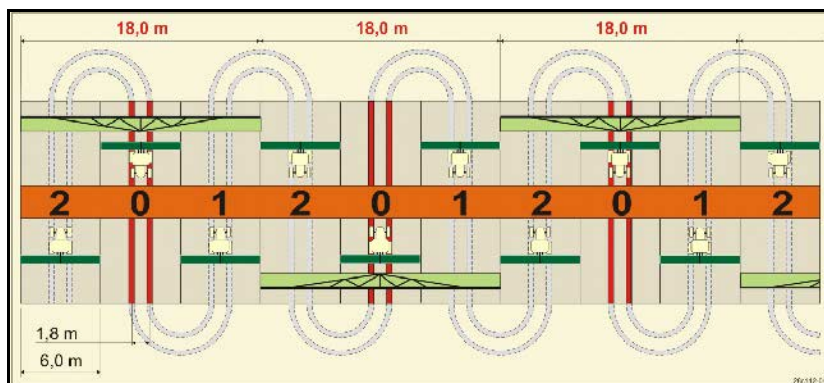
Час для подальшого перемикання технологічних колій

с

6.1.1 Ритм технологічної колії

Приклад одинарного перемикавання технологічної колії, стандартна технологічна колія

Лічильник технологічних колій:



Спеціальні ритми технологічних колій:

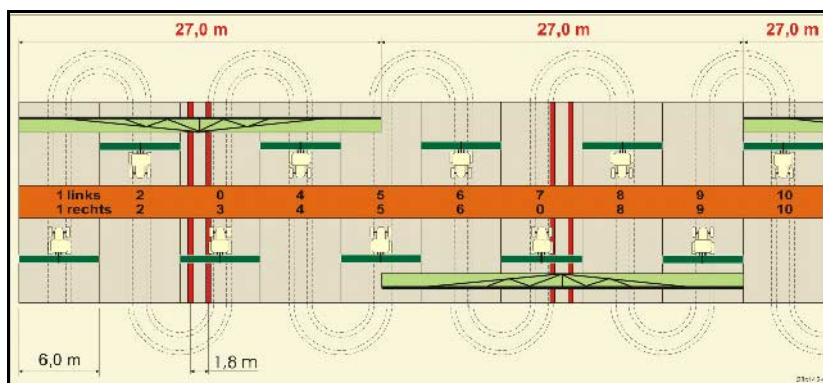
- 0 – Постійна технологічна колія
- 1 – Змінна технологічна колія
- 15 – Без технологічної колії

Одинарне перемикаання технологічної колії																									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20	21	22	23	26	32	35	
Лічильник технологічних колій	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	1	0	1	1	1	1	1	1	1	2	0	1	1	1	У позиції 15 технологічні колії не прокладаються.	1	1	1	0	0	0	1	0	1	
		1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2		2	2	2	1	1	1	2	1	2	
		2		3	3	3	3	3	3	0	4	3	3	3		3	3	3	2	2	2	3	2	3	
					4	4	4	4	4	5	5	4	4	4		4	4	4	3	3	3	4	3	4	
						5	5	5	5	6	6	5	5	5		5	5	5	4	4	4	5	4	5	
							6	6	6	0	7	6	6	6		6	6	6		5	5	6	5	6	
								7	7	8	8	7	7	7		7	7	7		6	6	7	6	7	
									8	9	0	8	8	8		8	8	8			7	8	7	8	
										10	10	9	9	9		9	9	9			8	9	8	9	
												10	10	10		10	10	10				10	9	10	
												11	11	11		11	11	11					10	11	
														12		12	12	12						12	
																13	13	13							13
																	14	14							14
																15	15								
																16									

Введення налаштувань машини

Приклад подвійного перемикавання технологічних колій, необхідно використовувати 2 розподільника висівного матеріалу

Лічильник технологічних колій
ліворуч:
Лічильник технологічних колій
праворуч:



Подвійне перемикавання технологічної колії


	18 ліворуч	18 праворуч	19 ліворуч	19 праворуч	24 ліворуч	24 праворуч	25 ліворуч	25 праворуч	27 ліворуч	27 праворуч	28 ліворуч	28 праворуч	29 ліворуч	29 праворуч	30 ліворуч	30 праворуч	31 ліворуч	31 праворуч	33 ліворуч	33 праворуч	34 ліворуч	34 праворуч	36 ліворуч	36 праворуч
Лічильник технологічних колій	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	2	2	2	2	2	0	2	0	2	0	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	0	3	3	0	3	3	3	3	3	3	0	3			3	3	0	3	3	3	3	3	3	0
	4	4	4	4	0	4	4	4	4	4	0	4			4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	5	5	5	5	5	5	5	5	0	5	5	5			5	0			0	5	5	5	5	5
	6	6	6	6	6	6	0	6	0	6	6	0			6	6			6	6	0	6	6	6
	7	0	0	7	0	7	7	7	7	7									7	7	7	7	0	7
	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8									8	8	8	8	0	8
	9	9	9	9	9	0	0	9	9	0									9	9	9	9	9	9
	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10									10	0	10	10	10	10
	11	11	11	11			11	11													0	11	11	11
	12	0	0	12			12	12													12	12	12	0
	13	13	13	13			13	0													13	13	13	13
	14	14	14	14			14	14													14	14	14	14
	15	15	15	15																	15	15		
	0	16	16	0																	16	16		
	17	17	17	17																	17	0		
	18	18	18	18																	18	18		
																					19	19		
																					20	20		
																					21	21		
																					22	0		


	Подвійне перемикання технологічної колії																			
	37 ліворуч	37 праворуч	38 ліворуч	38 праворуч	39 ліворуч	39 праворуч	40 ліворуч	40 праворуч	41 ліворуч	41 праворуч	42 ліворуч	42 праворуч	43 ліворуч	43 праворуч	44 ліворуч	44 праворуч	45 ліворуч	45 праворуч	46 ліворуч	46 праворуч
Лічильник технологічних колій	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1
	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2
	0	3	3	3	0	3	3	3	3	0	3	3	3	3	3	3	3	3	3	0
	0	4	0	4	4	4	4	0	4	4	4	0	4	4	4	4	0	4	4	4
	5	5	0	5			5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	6	0	6	6			6	6	6	6	6	6	0	6	6	0	6	6	6	0
			7	0			7	7	7	7	7	7	7	7	7	0	7	7	7	7
			8	8			8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	0
							9	9	0	9	9	9	0	9	9	9	9	9	9	9
							0	10	10	10	0	10	10	10	10	10	10	10	10	10
							0	11	11	11	11	11	11	11			11	11	11	11
							12	12	12	12	12	12	12	12			12	0	0	12
							13	13	13	13	13	13	13	0			13	13	13	13
							14	14	14	0	14	14	14	14			14	14	14	14
							15	15	15	15	15	15					15	15	15	15
							16	16	16	16	16	16					16	16	16	16
							17	0	17	17	0	17					17	17	17	17
							18	18	18	18	18	18					18	18	18	18
							19	19	19	19	19	19					19	0	19	0
							20	20	0	20	20	20					20	20	20	20
									21	21	21	21					21	21	21	21
									22	22	22	22					22	22	22	22
											23	23					23	23	23	23
											24	24					24	24	24	24
											25	25					25	25	25	25
											26	26					26	26	26	26
																	0	27	0	27
																	28	28	28	28
																	29	29	29	29
																	30	30	30	30


6.1.1 Таблиця зменшення норми висіву для прокладання технологічних колій

Розрахунок зменшення норми висіву виконується наступним чином:

$$\frac{\left(\begin{array}{|c|} \hline \text{ММ} \\ \hline \end{array} \right) \cdot 100 \times \text{кількість шлангів технологічної колії}}{\text{К-ть висівних сошників}} = \text{Результат}$$

Робоча ширина	К-ть висівних сошників	Кількість шлангів технологічної колії	 Рекомендоване зменшення норми висіву у відсотках (%) для прокладання технологічних колій
3,0 м	18	4	22%
	18	6	33%
	18	8	44%
	20	4	20%
	20	6	30%
	20	8	40%
	20	10	50%
	24	4	17%
	24	6	25%
	24	8	33%
	24	10	42%
	24	12	50%
3,43 м / 3,5 м	21	4	19%
	21	6	29%
	21	8	38%
	21	10	48%
	24	4	17%
	24	6	25%
	24	8	33%
	24	10	42%
	24	12	50%
	28	4	14%
	28	6	21%
	28	8	29%
	28	10	36%
	28	12	43%

Робоча ширина	К-ть висівних сошників	Кількість шлангів технологічної колії	 Рекомендоване зменшення норми висіву у відсотках (%) для прокладання технологічних колій
4,0 м	24	4	17%
	24	6	25%
	24	8	33%
	24	10	42%
	24	12	50%
	26	4	15%
	26	6	23%
	26	8	31%
	26	10	38%
	26	12	46%
	32	4	13%
	32	6	19%
	32	8	25%
4,5	27	4	15%
	27	6	22%
	27	8	30%
	36	4	11%
	36	6	17%
	36	8	22%
5,0 м	40	4	10%
	40	6	15%
	40	8	20%
6,0 м	36	4	11%
	36	6	16%
	36	8	22%
	36	10	28%
	36	12	33%
	48	4	8%
	48	6	12%
	48	8	17%
	48	10	21%
	48	12	25%





Робоча ширина	К-ть висівних сошників	Кількість шлангів технологічної колії	 Рекомендоване зменшення норми висіву у відсотках (%) для прокладання технологічних колій
8,0 м	64	4	6%
	64	6	9%
	64	8	12%
9,0 м	72	4	6%
	72	6	8%
	72	8	11%
12,0 м	36	4	11%
	36	6	17%
	48	4	8%
	48	6	13%
	72	4	6%
	72	6	8%
	72	8	11%
	72	10	14%
	96	4	4%
	96	6	6%
	96	8	8%
	96	10	10%
	96	12	13%
15,0 м	48	4	8%
	48	6	13%
	60	4	7%
	60	6	10%
	90	4	4%
	90	6	7%
	90	8	9%
	90	10	11%



В машинах з пристроєм повернення висівного матеріалу зменшення норми висіву встановити на 0 %.


6.2 Конфігурування робочого положення

- Джерело
 - Датчик (машина) у вольтах
 - Висота підйому ISOBUS у %
 - Висота підйому ISOBUS, цифр.
- Програмування граничних значень (див. с. 29)
- Змінити точки перемикавання (див. с. 29)

	Конфігурування датчика робочого положення
	Джерело Датчик робочого положення
	Збережений діапазон значень 0,50 - 4,50 В
	Програмування граничних значень
	Змініть точки перемикавання





Програмування граничних значень

Під час програмування точок перемикавання з використанням датчика робочого положення висота підйому машини призначається точкою перемикавання.

1. Повністю опустіть машину.
2. > продовжити
3. Повністю підніміть машину.
4.  Збережіть визначене значення.






Cirrus з TwinTec: виконується після кожного налаштування робочої глибини.

	Програмування граничних значень	1/6
	Повністю опустіть машину	
	Фактичне значення	0,00 В
	скасувати	
	продовжити	

Змініть точки перемикавання

- Точка перемикавання, дозатор вимкн.
- Точка перемикавання, дозатор увімкн.
- Точка перемикавання в положення для розвороту (опція)
- Точка перемикавання в положення для складання (опція)

	Змініть точки перемикавання
	Точка перемикавання дозування вимкн. %
	Точка перемикавання дозування увімкн. %
	Точка перемикавання положення для розвороту %
	Точка перемикавання положення для складання %

6.3 Конфігурування джерела швидкості






Сигнал швидкості потрібен бортовому комп'ютеру для правильного регулювання кількості.

Для введення сигналу для швидкості руху можна вибрати різні джерела.

- Сигнал швидкості може надаватися через ISOBUS.
- Сигнал швидкості може розраховуватись за імпульсами на 100 м.
- Сигнал швидкості моделюється шляхом введення швидкості (напр., при виході з ладу сигналу швидкості від трактора).

Введення змодельованої швидкості дозволяє використовувати після виходу з ладу сигнал швидкості від трактора.

- Виберіть джерело сигналу швидкості.
 - Радар (ISOBUS)
 - Колесо (ISOBUS)
 - Супутник (NMEA 2000)
 - Супутник (J1939)
 - Радар (машина)
 - змодельовано
 - Введеної швидкості руху необхідно обов'язково дотримуватися пізніше
 - Якщо розпізнається інше джерело швидкості, змодельована швидкість автоматично деактивується.

Конфігурування джерела швидкості	
	Джерело швидкості <input type="text"/>
	Імпульси коліс <input type="text"/> Імп./100м
 Вивчення імпульсів	



Перевірити точність джерела швидкості, що використовується

→ Неточне джерело швидкості може призвести до збою висіву.

- Ввести імпульси 100 м.
Значення за замовчуванням: 9700 (для радарного датчика)

або







- Визначити імпульси на 100 м.

Визначення швидкості за імпульсами коліс на 100 м на машині



Необхідно визначити імпульси колеса на 100 м за переважаючих умов використання в робочому положенні.






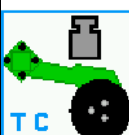

1. Відміряйте на полі вимірювальний відрізок довжиною рівно 100 м.
 2. Позначити початкову та кінцеву точки вимірювального відрізка.
 3. > продовжити
 4. Перемістіть трактор в вихідну позицію.
 5. > продовжити
 6. Точно проїхати вимірювальний відрізок від початкової до кінцевої точки.
- На дисплеї відображаються імпульси, що безперервно реєструються.
7. Зупиніться точно в кінцевій точці.
 8. → зберегти

	Вивчення імпульсів	1/4
	точно відміряти таку відстань	100 м
	Пройдені імпульси	0
		500
<div>  скасувати </div> <div>  продовжити </div>		

6.4 Конфігурування тиску сошника

Тиск сошників регулюється поступово. Відповідним чином можна обрати збільшення норми висіву для тиску сошників.

- Збільшення кількості висіву для тиску сошника від ступеня 0 до 10. (Значення за замовчуванням: 5)
- Збільшення кількості внесення для кожного ступеня тиску сошника у %. (Значення за замовчуванням: 10%)
- Мінімальний тиск сошника (Значення за замовчуванням 0)
- Максимальний тиск сошника (Значення за замовчуванням 10)
- Керування налаштуванням тиску сошників виконується за допомогою Task Controller.
 - o ☒ так
 - o ☐ ні
- Вихідне значення 100% призначається Task Controller для ступеня тиску сошника. (Значення за замовчуванням: 5)

 Конфігурування тиску сошника		
	Збільшення кількості висіву від ступеня	<input type="text"/>
	Збільшення кількості висіву на ступінь	<input type="text"/> %
	Мінімальний тиск сошника	<input type="text"/>
	Максимальний тиск сошника	<input type="text"/>
	Тиск сошників через Task Controller	<input type="text"/>
	Вихідне значення 100% відповідає ступеню	<input type="text"/>

6.5 Конфігурування геометрії

- Дані заздалегідь задані залежно від машини, і їх зміна, як правило, не дозволяється.
- Дані геометрії повинні відповідати реальній довжині машини.



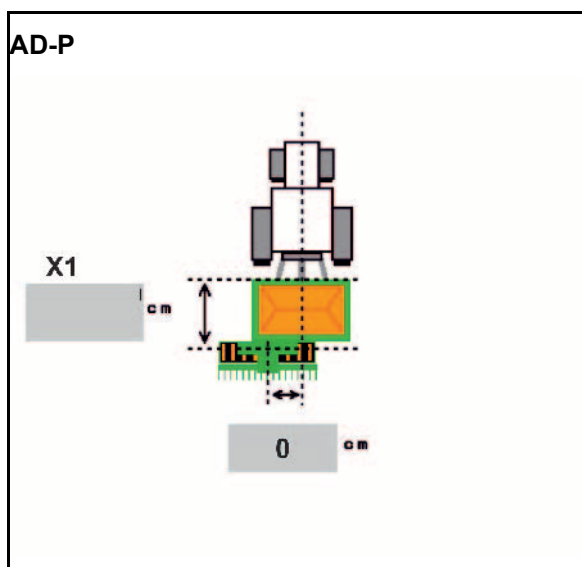
Бокове зміщення — машина ліворуч: ввести від'ємна значення

Дані геометрії для навісної машини





Конфігурування геометрії

Машина		X1 [см]	
		мін.	макс.
AD-P	303 Special WS	224	236
	303 Special RoteC	210	221
	353 Special	224	236
	403 Special	210	221
	303 Super RoteC	205	209
	303 Super RoteC+	217	221
	403 Super RoteC	205	209
	403 Super RoteC+	217	221

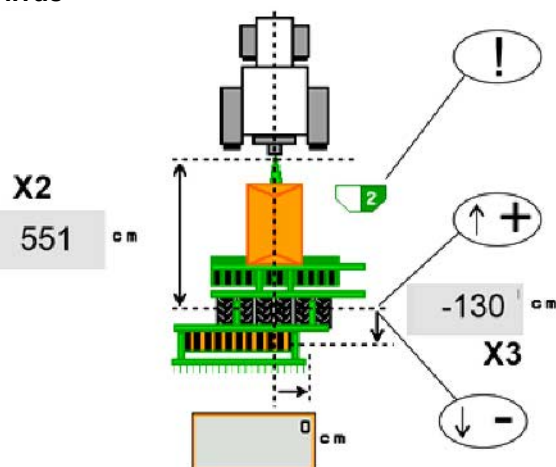


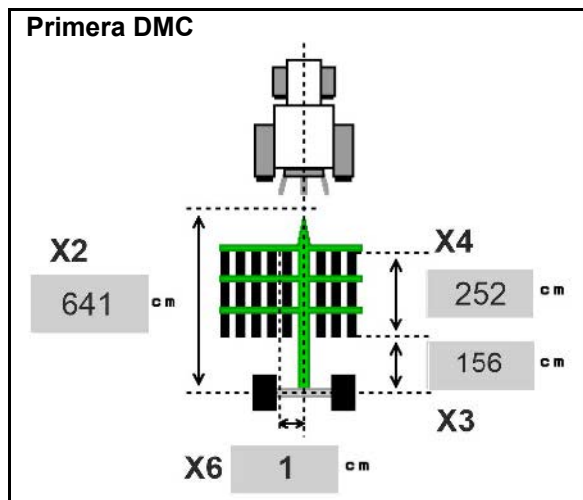
Дані геометрії для буксируваних машин

Машина		X2 [cm]		X3 [cm]
		мін.	макс.	
Cirrus	3003	442	552	-130
	3003 compact	442	552	
	3503	442	552	
	4003	529	629	
	4003-2	551	611	
	6003 -2	551	611	
	4003-3 / 6003-2 + T-Pack In	591	611	

- Multiboom: Значення можна ввести окремо для кожного бункера.
- Спочатку оберіть бункер: ,
- , ...
- Значення X3 перед віссю — додатні, за віссю — від'ємні.

Cirrus





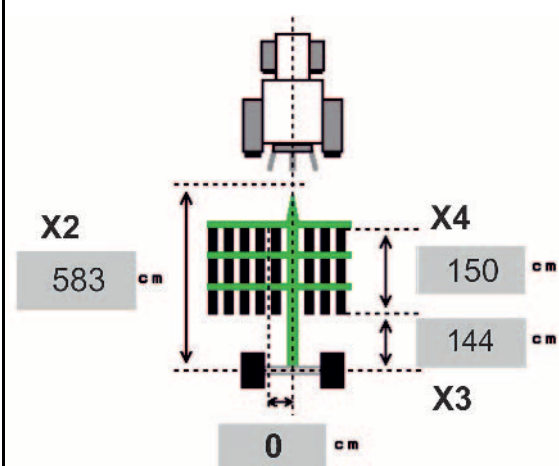
Maschine	Відстань між рядами [cm]	X2 [cm]	X3 [cm]	X4 [cm]	X6 [cm]
DMC 3000 / DMC 4500 / DMC 6000-2 / DMC 9000-2	18,75	641	156	252	1
DMC 6000-2 / DMC 9000-2	25			224	-8
GD501 (DMC 3000 - DMC 9000-2)	18,75 / 25		-155	0	0
DMC 9000-2C Super	18,75	729	194	252	1
	25			224	-8
DMC 9001-2C	18,75	805	270	252	1
	25			224	-8
DMC 12000-2C	18,75	806	194	252	1
	25			224	-8
DMC 12001-2C	18,75	885	270	252	1
	25			224	-8

Машина	X2 [см]	X3 [см]	X4 [см]
Cayena 6001 /6001-C	583	144	150



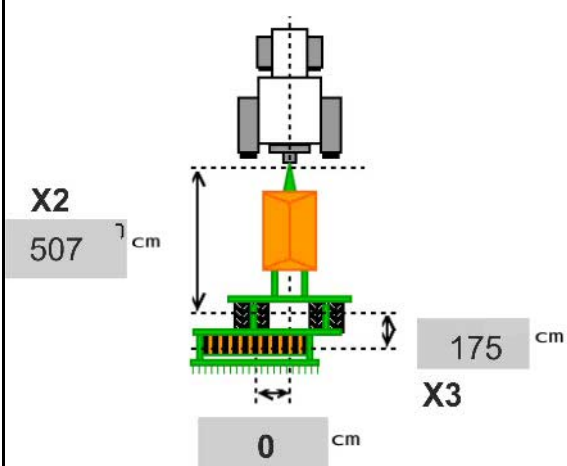
Для машин з телескопічним дишлом необхідно змінити значення згідно з фактичним положенням дишла.

Cayena



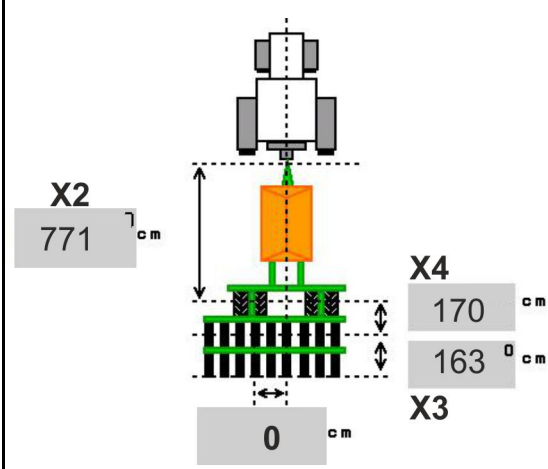
Машина	X2 [см]	X3 [см]
Citan	507	175

Citan







Машина	X2 [см]	X3 [см]	X4 [см]
Condor	771	163	170

Condor

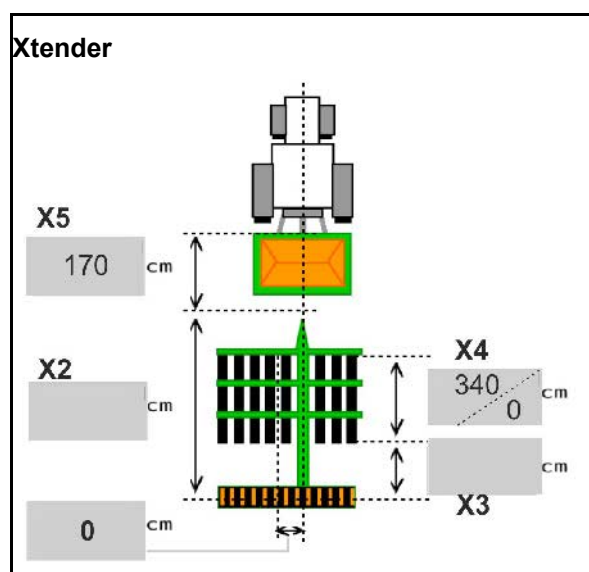


Геометричні дані для Xtender (НВ)

- Вибір пристрою для обробки ґрунту:
 - Cenius
 - Catros (TS)
 - Catros (TX)
 - Certos
 - Інший

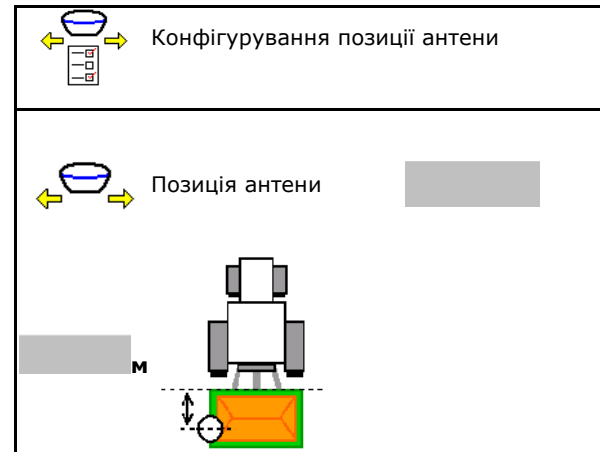
	Конфігурування геометрії
	Пристрій для обробки ґрунту <input type="text"/>
	Робоча ширина <input type="text"/> м
	Детальні розміри

Машина	X5[см]		
НВ	170		
	X2 [см]	X3 [см]	X4 [см]
Cenius (добриво)	890	150	340
Cenius (висівний матеріал)	890	45	0
Catros (TS)	400	20	0
Catros (TX)	660	60	0
Certos	750	70	0
Інше	400	50	0



6.6 Конфігурування позиції антени

- Вкажіть місце встановлення антени GPS
 - Трактор
 - Машина
- Вкажіть відстань від антени GPS до точки зчеплення (для встановлення на машині)



6.7 AutoPoint

За допомогою датчика на сошнику AutoPoint визначає час, необхідний для висівного матеріалу від моменту увімкнення дозатора до сошника.

Таким чином можна вирахувати оптимальний час затримки для увімкнення та вимкнення дозатора на розворотній смузі (див. с. 51).

Для забезпечення роботи системи необхідно виїжджати на розворотну смугу та з'їжджати з неї з постійною швидкістю.



Перед висівом

- Вкажіть стандартне значення часу затримки у меню «Продукт» (див. с. 51).
- Правильно налаштуйте геометрію.
- Активуйте Section Control на терміналі.



Під час висіву

- Перевіряйте правильність часу затримки.
- Перевіряйте результат висіву на розворотній смузі (по 3 рази на заїзді та виїзді)!
- Зберігайте незмінну швидкість на розворотній смузі.
- Зберігайте незмінну швидкість обертання вентилятора.


- Активація та деактивація AutoPoint
 - ☒ Автоматично передавати час в меню «Продукт» та Section Control
 - ☐ Час не передається. Можна вказати час увімкнення та вимкнення вручну у меню «Продукт».


- Активація та деактивація вказівок (MiniView)
 - ☒ так
Вказівка з новим часом увімкнення та вимкнення з'являється з кожним новим виміряним значенням, що виходить за межі допуску попереднього значення.
→ Новий час увімкнення або вимкнення можна ввести вручну.
 - ☐ ні
Не показувати вказівки

Індикація оптимізації увімкнення / вимкнення →

Індикація кількості вимірювань →


Індикація останніх відправлених значень →


-  Значення для оптимізації увімкнення та вимкнення визначаються під час оптимізації точок перемикавання (меню «Продукт», час затримки). Вони необхідні для оптимізації часу перемикавання для уникнення збою висіву.


-  Скиньте значення для оптимізації часу увімкнення та вимкнення до 0 мс.

- Виконайте перевірку відповідності (див. нижче)


Перевірка термінала


AutoPoint


Автоматична передача часу

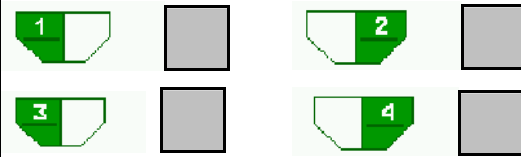

Вказівки активовані

Оптимізація увімкнення	0 мс
Оптимізація вимкнення	0 мс
<u>Значення вимірювання:</u>	0
Лічильник	0
Час увімкнення	0 мс
Час вимкнення	0 мс


Перевірка відповідності

- Для роздільного бункера: призначити датчик Auto-Point для відповідного бункера.
 - ☒ (так, датчик призначений)
 - ☐ (ні, датчик не призначений)
 → Доступне лише з налаштуванням Multiboom.

Датчик призначений для наступних бункерів:



Перевірка відповідності



Перевірка відповідності необхідна, щоб переконатися у тому, що термінал керування може використовуватися з системою AutoPoint.

Під час перевірки відповідності на термінал відправляються 2 значення часу, згенерованих випадковим чином.

Відправлені значення показуються, і їх потрібно перевірити у меню Section Control відповідного терміналу.

Індикація перевірки відповідності→



Підтвердити перевірку.



Перевірка відповідності

Нові значення часу передані на термінал. Якщо показані нижче значення не співпадають, автоматична передача часу увімкнення та вимкнення не відбувається. Перевірте час.

Час увімкнення	1111 мс
Час вимкнення	2222 мс



Готово

Приклад: Тест після перевірки відповідності на AMATRON3→GPS-Switch→Налаштування.

Час увімкнення→

Час вимкнення→



Під час автоматичного визначення часу ці значення відправляються на термінал та оцінюються на ньому.

Тут можна слідкувати за діями Section Control.

→ Деякі термінали тимчасово вимикають машину!

6.8 Приєднання пристрою Bluetooth

За допомогою пристрою Bluetooth можна підключити машину до кінцевого мобільного пристрою.

Для цього на кінцевому мобільному пристрої необхідно ввести показаний 6-значний код.

Сівалка може здійснювати обмін даними додатка mySeeder за допомогою Bluetooth.



Приєднання пристрою
Bluetooth

Код для підключення
пристрою Bluetooth:
000000

7 Внутрішня документація





Виберіть в головному меню **«Документування»!**



Меню **«Документування»** являє собою внутрішню пам'ять, зчитування якої неможливо.

При відкриванні меню **«Документування»**, з'являється запущений набір документації.

-  Відображення загальних даних
-  Відображення денних даних


Для закінчення роботи з одним набором документації необхідно запустити інший набір.


Можна зберегти максимум 20 наборів документації.


Перед створенням наступного набору документації існуючий набір необхідно видалити.


-  Створіть новий набір документації.


→ Присвойте ім'я.


-  Запустіть набір документації.

-  Видаліть денні дані.

-  Запустіть створений раніше набір документації.

-  Запустіть створений пізніше набір документації.

-  Видаліть набір документації.

-  Показати дані для бункера 3 та бункера 4.



Документування

Ім'я

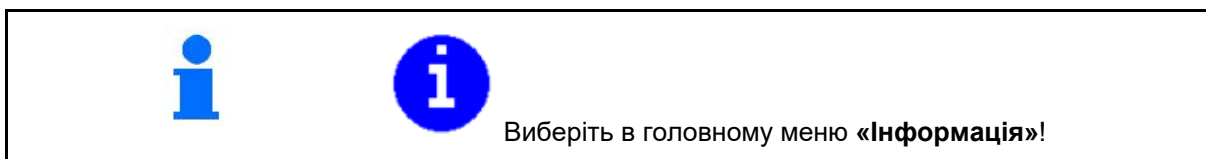


	 Σ		
оброблена площа	0,00	0,00	га
потрібний час	0,00	0,00	год
Кількість, бункер 1	0,00	0,00	кг
Кількість, бункер 2	0,00	0,00	кг



- Набір документації завжди запущений.
- Вже збережений набір документації можна вибрати та перезапустити.

8 Меню «Інформація»



Відображення ідент. № машини (MIN)→

- Включення відображення номерів програмних кнопок меню.

- ☒ (так)
- ☐ (ні)

- Загальна індикація

- Індикація комп'ютера та ПЗ

Версія програмного забезпечення→

Серійний номер комп'ютера/блок керування→

Інформація	
MIN: CIR00000000	
Показати номери програмних кнопок <input type="checkbox"/>	
Загальна площа	0 га
Загальна кількість	0 кг
Загальний час	0 год
Останнє встановлення	
Останнє скидання	
Сертифікація AEF	
<div> <div>UT</div> <div>AUX-N</div> <div>ISB</div> <div>TC-BAS</div> <div>TC-SC</div> <div>TC-GEO</div> </div>	
Базовий комп'ютер	xx.xx.xx
	0000000000_X00000
...	...
...	...

9 Меню «Калібрування»



Оберіть «Калібрування» у головному меню!



В якості альтернативи калібрування можна також виконати за допомогою терміналу TwinTerminal.

Визначення коефіцієнта калібрування

1. Переведіть ручне перемикач половини секцій у положення для калібрування



2. (Лів.) Відкрийте калібрувальну заслінку.



3. Виконайте попереднє дозування, щоб підтримувати постійний потік для калібрування.
4. Знов спорожніть калібрувальний бункер.



Визначення коефіцієнта калібрування

1/6

1. Переведіть половину секцій у положення для калібрування

2. Попередня прокрутка?

3. Калібрувальний бункер порожній?

4. Калібрувальний клапан відкритий?



скасувати



продовжити

5. Проконтролюйте та відкоригуйте налаштування.



Попередньо обрана швидкість

км/го д



Задана норма внесення

кг/га



Дозуючий валик

см³



Площа для калібрування

га






скасувати






Пуск

Меню «Калібрування»

6.  Запустіть калібрування.
- Калібрування зупиниться автоматично.
-  Калібрування можна зупинити та перезапустити.
7. Зважте зібрану кількість.
- Враховуйте вагу відра.
8. Введіть значення зібраної кількості у кг.


 Особам забороняється перебувати в межах небезпечної зони під час калібрування


0.000 ha 0.000 kg

✗ скасувати

> продовжити

 ввести значення забраної кількості
 кг

9. Показується новий коефіцієнт калібрування та та відхилення від заданої кількості у відсотках.
- > Якщо під час визначення норми внесення виникла помилка (напр., нерівномірний потік), повторіть калібрування.
10.  Збережіть визначене значення.

 новий коефіцієнт калібрування


 відхилення кількості у % складає

> повторити калібрування

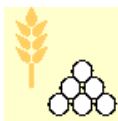
 зберегти

11. Переведіть ручне перемикання половини секцій у середнє положення.
12. Закрийте встановлювальну кришку.
13. ✓ Завершіть калібрування.

1. Перемикання половини секцій у середнє положення
2. Встановлювальна кришка закрита

 Готово



10 Меню «Продукт»



Оберіть **меню «Продукт»** у головному меню!
(меню «Продукт» та «Калібрування» ідентичні)

- Перемикання на TwinTerminal
- Конфігурування бункера 1
- Бункери 2, 3, 4 - позаду (опція)

Індикація в меню «Продукт»

- Задана норма внесення
- Коефіцієнт калібрування
- Статус калібрування
 -  - Коефіцієнт калібрування ще не визначений
 -  - Коефіцієнт калібрування визначений за допомогою проби кількості внесення
- Розрахований діапазон швидкості для бункера з поточною конфігурацією, до якої входять дозуючий валик та задана норма.



- Деактивація бункера. Необхідна для тимчасової деактивації бункера (усі налаштування зберігаються).

 Меню «Продукт»		
 активувати зовнішнє керування		
Бункер 1	Зерно	
Задана норма внесення	80.00	кг/га
Коефіцієнт калібрування	1.00	✓
Діапазон швидкості	3.0-20.0	км/год
Бункер 2	Добриво	
Задана норма внесення	85.00	кг/га
Коефіцієнт калібрування	1.00	✗
Діапазон швидкості	3.0-20.0	км/год

Бункер 1	- деактивований	
Задана норма внесення	80.00	кг/га
Коефіцієнт калібрування	1.00	✓
Діапазон швидкості	3.0-20.0	км/год

Меню «Продукт»



- Зміна бункера: введіть послідовність для декількох бункерів під час висіву.



Калібрування бункерів слід виконувати окремо.

На машині можна встановити макс. 4 бункера.

Зміна бункера

Відконфігуруйте послідовність шляхом позначення бункера.



- Використовувати бункери по черзі

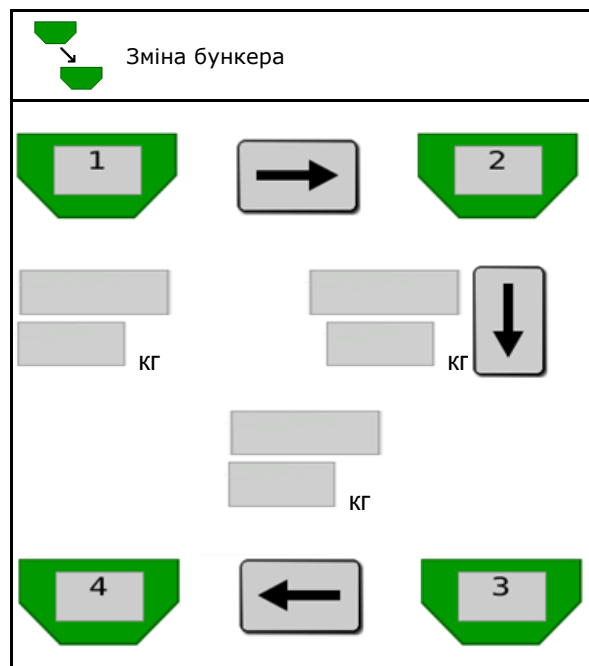
Активізація перемикачів на наступний бункер за допомогою

- теоретичного залишку

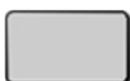
(для цього наповнення має відбуватися за допомогою управління бункерами)

Введіть залишковий теоретичний залишок активного бункера. Після досягнення цього значення виконується заміна бункера.

- Датчик опорожнення бака

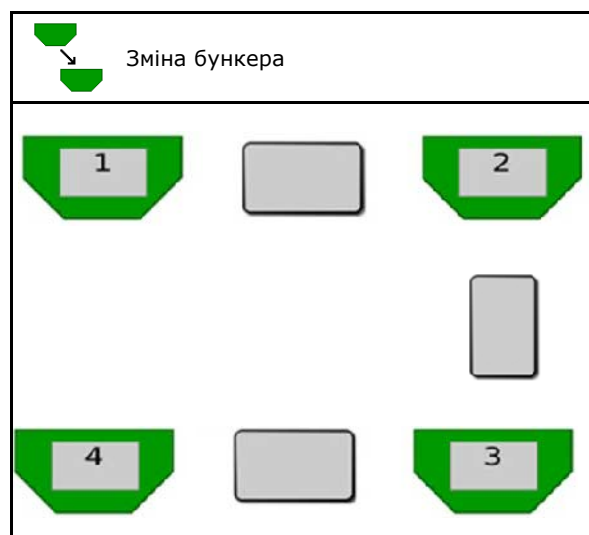


Без заміни бункера




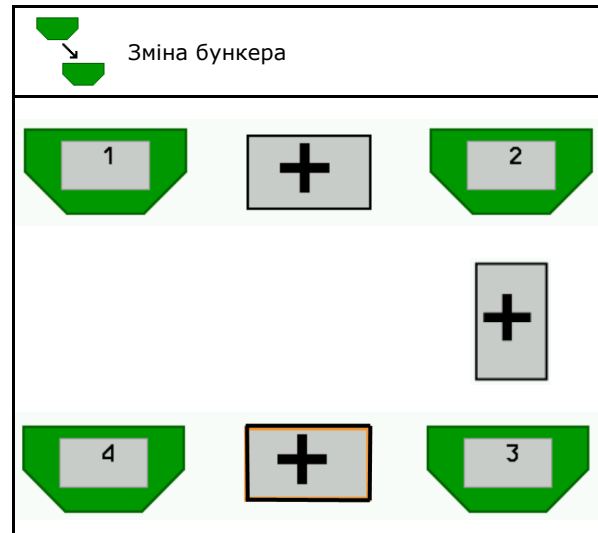
- Одноразове використання бункерів.

Для внесення різного висівного матеріалу або добрив

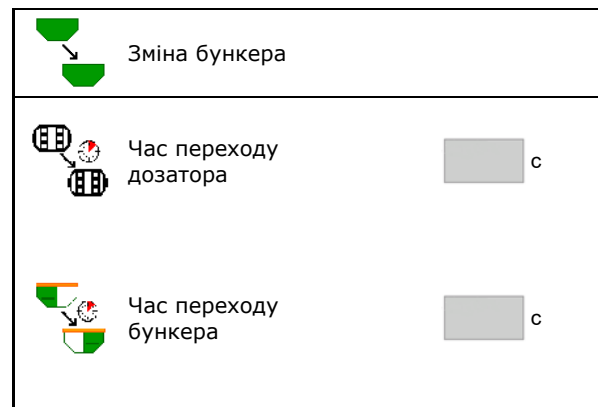


Без заміни бункера

- 
 Поділити задану кількість на бункери.
 Тільки якщо задана кількість передається на машину з Task Controller.
 Задана кількість розподіляється на бункери, об'єднані знаком +.



- Час переходу дозатора
 Позначення часу обертання обох дозаторів під час заміни бункера.
- Час переходу бункера
 Показує час затримки, який має відраховуватися у разі досягнення заданого рівня наповнення, поки не буде виконана заміна бункера.






Дані в меню «Продукт»

1. Виберіть бункер.
 2. Підтвердьте вибір.
- Введіть номер продукту
 - Вкажіть задану норму внесення (див. с. 50)
 - Вкажіть розмір дозуючого валика у см³
 - Оберіть площу для калібрування (площу, для якої необхідно виконати розрахунок за відповідною кількістю).
→ Пропонується придатне значення.
 - Визначити коефіцієнт калібрування (див. с. 43)
 - Конфігурування частоти обертання вентилятора (див. с. 50)
 - Введіть відповідний коефіцієнт калібрування перед визначенням правильного коефіцієнту калібрування (в іншому випадку вкажіть 1,00)
- Індикація можливого діапазону швидкості→
- Конфігурування часів затримки (див. с. 51)
 - Конфігурування джерела сигналу тривоги для рівня (див. с. 55)
 - Наповнення (див. с. 56)


 Конфігурування 1 бункера	
	Назва продукту <input type="text"/>
	Введення заданої норми внесення <input type="text"/>
	Дозуючий валик <input type="text"/> см ³
	Площа для калібрування <input type="text"/> га
	Визначення коефіцієнта калібрування <input type="text"/>
	Конфігурування частоти обертання вентилятора <input type="text"/>
	Коефіцієнт калібрування <input type="text"/>
	Діапазон швидкостей мін. 3,0 км/год макс. 20,0 км/год
	Конфігурування часу затримки <input type="text"/>
	Конфігурування джерела сигналу тривоги для рівня <input type="text"/>
	Наповнення <input type="text"/>



Перелік продуктів


- 
 Додати новий продукт до переліку
- 
 Видалити зі списку найближчий продукт



Зерно		
Задана кількість	80.00	кг/га
Дозуючий валик	600.00	см³

Продукт 2			
Задана кількість	80.00	кг/га	
Дозуючий валик	600.00	см³	

Продукт 3			
Задана кількість	80.00	кг/га	
Дозуючий валик	600.00	см³	





Продукт 4			
Задана кількість	80.00	кг/га	
Дозуючий валик	600.00	см³	

10.1 Введення заданої норми внесення

- Введіть задану норму внесення
 - кг/га
 - К (зерно) / м²
- Введіть значення для заданої норми внесення
За потреби рівномірно розподіліть задану кількість продукту на декілька бункерів.


Для одиниці К/м²:

- Введіть вагу 1000 зерен
- Введіть значення проростання

Введення заданої норми внесення		
	Вибір одиниці	<input type="text"/>
	Задана норма внесення	<input type="text"/> К/м ²
	Вага 1000 зерен	<input type="text"/> г
	Значення проростання	<input type="text"/> %

10.2 Конфігурування частоти обертання вентилятора

- Введіть задану частоту обертання вентилятора
- Прийом поточної частоти обертання вентилятора в якості заданої частоти обертання
- Індикація поточної частоти обертання вентилятора

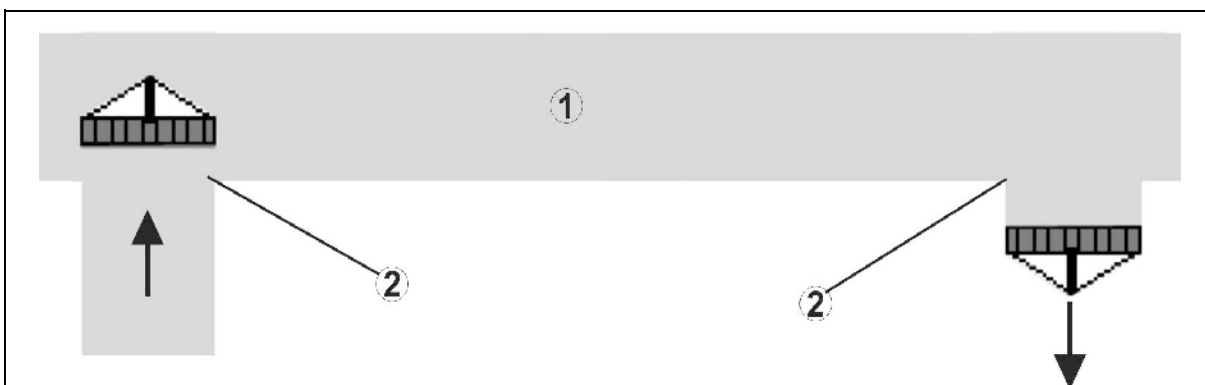
Конфігурування частоти обертання вентилятора	
	Задана частота обертання вентилятора <input type="text"/> хв ⁻¹
<div>  <div> Прийм поточної частоти обертання вентилятора в якості заданої частоти обертання  </div> </div>	
Поточна частота обертання вентилятора 2000 хв ⁻¹	

10.3 Конфігурування часу затримки



- Час затримки повинен для безперервної обробки
 - під час переходу від необробленої площі до обробленої.
 - Машину необхідно вимкнути, перш ніж висівні прилади досягнуть обробленої площі (затримка вимкнення).
 - під час переходу від обробленої площі до необробленої.
 - Машину необхідно увімкнути, перш ніж висівні прилади досягнуть необробленої площі (затримка увімкнення).
- Величина перекриття / неповного покриття залежить також від швидкості руху.
- Час затримки задається в мілісекундах.
- Великий час затримки та висока швидкість можуть призвести до небажаного перемикання.

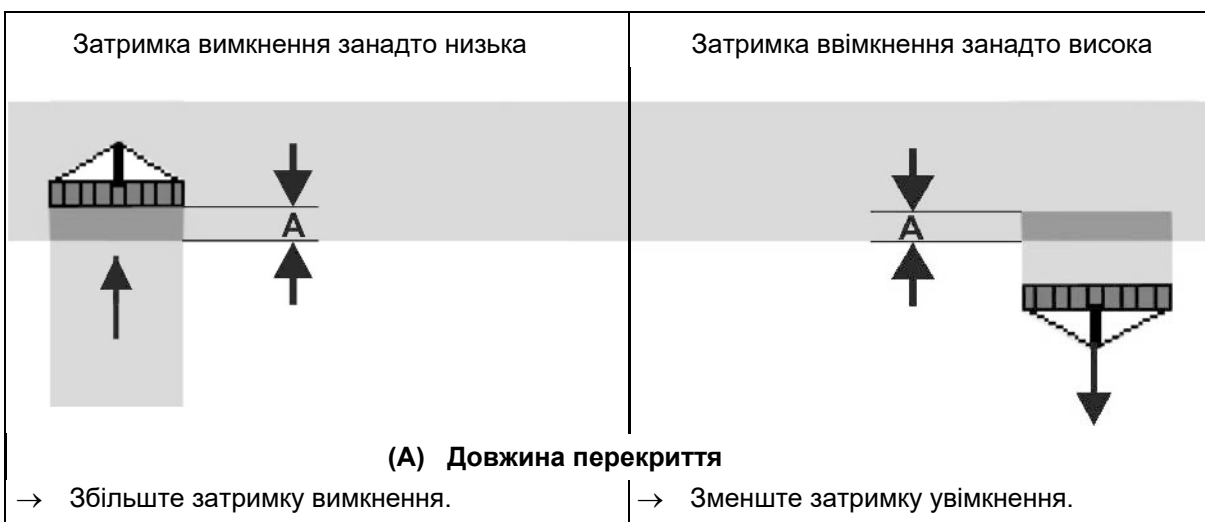
Оптимальна обробка поля



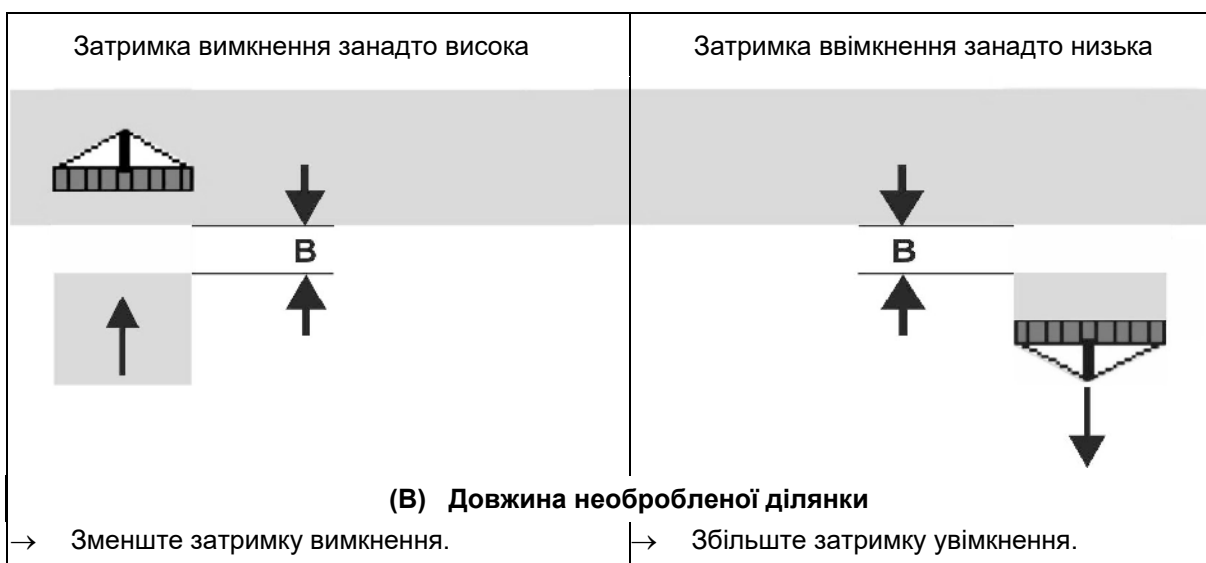
(1) Розворотна смуга / оброблене поле

(2) Суцільна обробка поля без перекриття

Перекриття обробленої площі



Необроблена площа




Рекомендований час попереднього огляду техніки для висівання

	Час затримки на [мс]	Зерно кг / га		Ріпак кг / га		Добриво кг / га	
		100	200	2	8	40	120
AD-P 3 м	Увімкнення	2500	2400	2800	2600	—	—
	Вимкнення	2600	2800	2400	3000	—	—
Cirrus 3003-C	Увімкнення	2400	2200	2200	2400	2500	2300
	Вимкнення	2600	2800	1900	2200	3000	3300
Cirrus 6003-2	Увімкнення	3800	3500	3800	3400	—	—
	Вимкнення	3800	3700	3600	3700	—	—
Cirrus 6003-2C Cirrus 6003-2CC	Увімкнення	2500	2300	3000	2700	2700	2700
	Вимкнення	2800	2900	3100	3600	3400	3500





Наведені значення слугують для надання рекомендацій та не скасовують необхідність контролю.

Час коригування часу затримки у разі перекриття / на необроблених ділянках

	Час коригування необхідно вирахувати від налаштованого часу затримки або додати до нього.	
		Затримка ввімкнення
	Затримка вимкнення	Затримка вимкнення
Перекриття	Час коригування від'ємний	Час коригування додатний
	Час коригування додатний	Час коригування від'ємний
Необроблена площа	Час коригування додатний	Час коригування від'ємний

		Довжина перекриття (A) / Довжина необробленої поверхні (B)					
		0,5 м	1,0 м	1,5 м	2,0 м	2,5 м	3,0 м
Швидкість руху [км/год]	5	360 мс	720 мс	1080 мс	1440 мс	1800 мс	2160 мс
	6	300 мс	600 мс	900 мс	1200 мс	1500 мс	1800 мс
	7	257 мс	514 мс	771 мс	1029 мс	1286 мс	1543 мс
	8	225 мс	450 мс	675 мс	900 мс	1125 мс	1350 мс
	9	200 мс	400 мс	600 мс	800 мс	1000 мс	1200 мс
	10	180 мс	360 мс	540 мс	720 мс	900 мс	1080 мс
	11	164 мс	327 мс	491 мс	655 мс	818 мс	982 мс
	12	150 мс	300 мс	450 мс	600 мс	750 мс	900 мс
	13	138 мс	277 мс	415 мс	554 мс	692 мс	831 мс
	14	129 мс	257 мс	386 мс	514 мс	643 мс	771 мс
	15	120 мс	240 мс	360 мс	480 мс	600 мс	720 мс

	Час коригування для ненаведеної швидкості та відстані (A, B) можна отримати методом інтерполяції / екстраполяції або за наступною формулою:
Час коригування для часу попереднього огляду [мс] = $\frac{\text{Довжина [м]}}{\text{Швидкість руху [км/год]}} \times 3600$	

	<p>На час затримки увімкнення або вимкнення техніки для висівання впливають наступні фактори:</p> <ul style="list-style-type: none"> На час транспортування впливають <ul style="list-style-type: none"> сорт висівного матеріалу лінія подачі частота обертання вентилятора На характеристику руху впливають: <ul style="list-style-type: none"> Швидкість Прискорення Гальмування На точність GPS впливають <ul style="list-style-type: none"> Сигнал коригування Частота оновлення GPS-приймача
---	--



Для точного перемикавання на розворотній смузі (особливо для сівалок) необхідно забезпечити наступні умови:

- Точність RTK GPS-приймача (частота оновлення мін. 5 Гц)
- Рівномірна швидкість під час руху на розворотну смугу та з неї

- Введіть значення затримки увімкнення для руху на поле у мілісекундах:

Велике значення:

- раннє увімкнення (уникнення пропуску необробленої поверхні)

Мале значення:

- пізнє увімкнення (уникнення перекриття)

- Введіть значення затримки вимкнення для руху на розворотну смугу у мілісекундах:

Велике значення:


- пізнє вимкнення (уникнення перекриття).

Мале значення:


- раннє вимкнення (уникнення пропуску необробленої поверхні).

- Оптимізація точок перемикавання

Оптимізацію точок перемикавання можна використовувати навіть під час використання AutoPoint.




Конфігурування часу затримки




Затримка увімкнення

мс



Затримка вимкнення


мс




Оптимізація точок перемикавання

Оптимізація точок перемикавання

1. Виберіть допомогу при налаштуванні для точки увімкнення або точки вимкнення.




Точка увімкнення




Точка вимкнення

2. Виберіть допомогу при налаштуванні для занадто раннього або занадто пізнього перемикавання.



Занадто рано



Занадто пізно

- Ввести довжину перекриття / необробленої площі.
- Введіть швидкість руху.
- Буде показаний наново розрахований час затримки.



Допомога при налаштуванні



Машина перемикається
занадто рано / пізно

м

км/го
д

наново розрахований час затримки

17400

мс



скасувати



зберегти

10.4 Конфігурування сигналу тривоги рівня

- Джерело сигналу рівня тривоги
 - Датчик рівня в бункері
 - Теоретично розрахована залишкова кількість (для цього наповнення потрібно виконувати за допомогою програми управління бункерами)
 - Обидва варіанти (перша досягнута гранична межа запускає сигнал тривоги рівня)
- Введіть границю тривоги для теоретичної залишкової кількості у бункері.



Конфігурування сигналу тривоги рівня



Джерело сигналу
рівня тривоги

кг



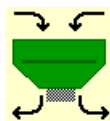
Границя тривоги
залишкової кількості

кг

ISOBUS для сівалок BAG0143.16 03.22

55

11 Управління бункерами



Оберіть у головному меню **Меню управління бункерами**, щоб наповнити або спорожнити бункер!

- Видалення залишків
- Наповнення бункера

Управління бункерами



Спорожнення



Наповнення



- В якості альтернативи спорожнення можна також виконати за допомогою термінала TwinTerminal.
- У розділеному бункері перед наповненням або спорожненням можна обрати бункер.

- Перемикання на TwinTerminal
- Бункер 1
- Бункер 2
- Бункер 3
- Бункер 4



активувати
зовнішнє керування



Бункер 1



Бункер 2





Бункер 3



Бункер 4


11.1 Видалення залишків

→ Дозуючий валик!



1. Зупиніть машину.
2. Вимкніть вентилятор.
3. У розділеному бункері: оберіть бункер.
 -  передня половина бункера.
 -  задня половина бункера.
4. Заблокуйте трактор та машину від непередбачуваного відкочування.
5. Відкрийте калібрувальну заслінку.

6. Зафіксуйте мішок для збору або піддон під отвором бункера.

7. > продовжити

8.  Запустіть видалення залишків, утримуючи натиснуту кнопку.

9. Після спорожнення закрити калібрувальний клапан.

Видалення залишків		1/3
1. Відкрити калібрувальну заслінку?		
2. Бункер встановлений?		
 скасувати	 продовжити	

11.2 Дозаповнення бункера

- Індикація поточного рівня наповнення (розрахованого згідно з теоретичною нормою внесення)
- Скиньте рівень наповнення на 0 кг, коли бункер порожній
- Введіть додану кількість
- Індикація нового рівня наповнення

Наповнення		
	Поточний рівень наповнення	кг
	Скинути рівень наповнення	
	Додана кількість	кг
	новий рівень наповнення	кг
 скасувати	 зберегти	



Показаний рівень наповнення — це теоретичне значення, розраховане з кількості дозаповнення та заданої норми внесення.

12 Застосування в полі – меню «Робота»



Виберіть в головному меню **«Робота»**!



Якщо під час роботи вийти з робочого меню, через 10 секунд буде здійснено автоматичне повернення у робоче меню.

Перед початком висіву необхідно ввести такі дані:

- Створити профіль користувача
- Ввести налаштування машини
- Ввести дані продукту та виконати калібрування



керування машиною здійснюється за допомогою меню «Робота» з відповідними підміню.



Розташування функціональних полів може бути різним залежно від терміналу, що використовується.



Функції, що

- вмикаються у меню «Налаштування»
- не входять до комплектації машини

не показані у робочому меню (функціональні поля не призначені).

12.1 Індикація в меню «Робота»

Багатофункціональний дисплей	 <div> <div>0 . 00 ha</div> <div>0 U/min</div> <div>0 . 0 km/h</div> </div>	<div>1  1</div> <div>1</div>	Управління технологічними коліями
Заміна бункера активна			
	Машина з 1, 2 або 3 бункерами:		
Норма внесення Бункер 1	<div>0 . 0</div> <div>kg/ha</div> <div>100 %</div>	<div>0 . 0</div> <div>kg/ha</div> <div>100 %</div>	Норма внесення Бункер 2 (у розділеному бункері)
Бункер 1			Бункер 2 (у розділеному бункері)
Рівень наповнення бункера 1			Рівень наповнення бункера 2
Част. обертання дозатора Бункер 1			Част. обертання дозатора Бункер 2
	 <div>0 U/min</div>	 <div>0 U/min</div>	

	Машина з 4 бункерами:		
Індикація для кожного бункера: Норма внесення у кг/га Норма внесення у % Част. обертання дозатора	<div>0 , 0</div> <div>kg/ha</div> <div>100 %</div> <div>0 U/min</div>		
Бункер 1 з рівнем наповнення	<div>1 </div> <div>0 , 00 kg</div>	<div>2 </div>	Бункер 2 з рівнем наповнення
Бункер 3 з рівнем наповнення	<div>3 </div> <div>0 , 00 kg</div>	<div>4 </div> <div>0 , 00 kg</div>	Бункер 4 з рівнем наповнення

Бункер з індикацією рівня наповнення	Бункер порожній	Бункер деактивований
		

Альтернативно:

Індикація тиску бункера

Section Control

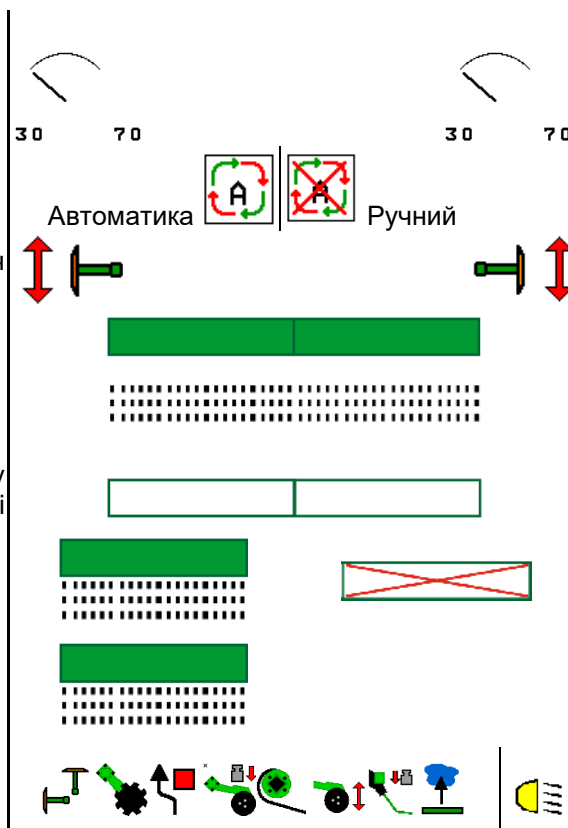
Маркер ліворуч

Машина в робочому
положенні

Дозатор увімкн.

Машина не в робочому
положенні

Попередній вибір
гідравлічної функції



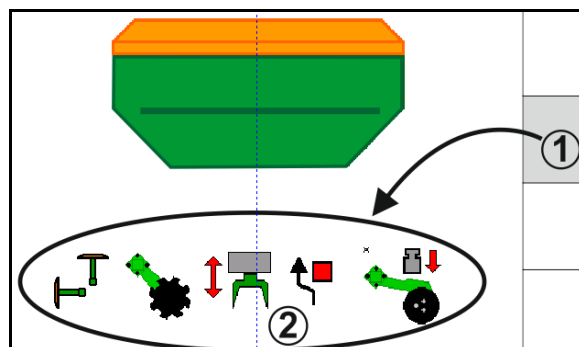
Секція праворуч
вимкнута вручну

Секція праворуч
вимкнута за
допомогою Section
Control.

Робоче освітлення

12.2 Попередній вибір гідравлічної функції

1. За допомогою функціональної кнопки оберіть гідравлічну функцію (1).
- Вибір гідравлічних функцій (2) буде показаний в нижній частині робочого меню.
2. Активуйте блок керування трактора.
- Обрана гідравлічна функція виконується.
3. Знов скористайтесь функціональною кнопкою для скасування вибору.




Вибір гідравлічних функцій (залежно від машини і обладнання)

Cirrus

Символ гідравлічного вибору	Функція	Кольорове маркування шлангу (блок керування трактором)
Без символу	Ходова частина / сошники — стандарт (без гідравлічного вибору)	 жовтий
	Маркер	
	Маркер функція проходу перешкод	
	Функція вимивини	 зелений
	Складання консолі	
	Блок дисків	
	Тиск сошника	 синій
	Інтенсивність подрібнювального пристрою	

Сауена

Символ гідравлічного вибору	Функція	Кольорове маркування шлангу (блок керування трактором)
-	Стандартна ходова частина (без гідравлічного вибору)	 жовтий
	Маркер	
	Маркер функція проходу перешкод	
	Функція вимивини	 зелений
	Складання консолі	

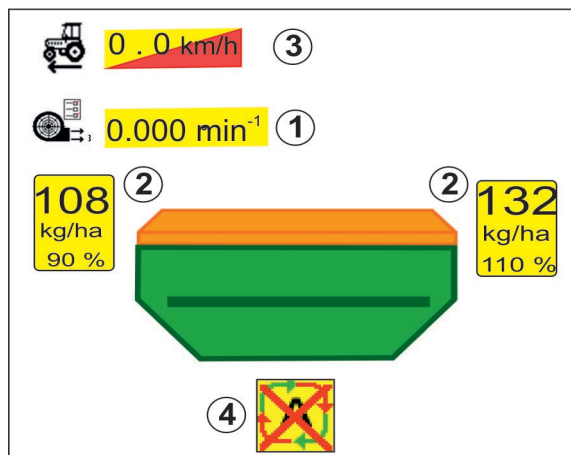
12.3 Відхилення від заданого стану



Індикація з жовтим маркуванням вказує на відхилення від заданого стану.

Індикація з червоним маркуванням вказує на відсутність джерела інформації.

- (1) Частота обертів вентилятора відхиляється від заданого значення
- (2) Задане значення було змінено вручну шляхом збільшення кроку зміни кількості
- (3) Змодельована швидкість активна/джерело інформації відсутнє
- (4) Всі умови для Section Control виконані.

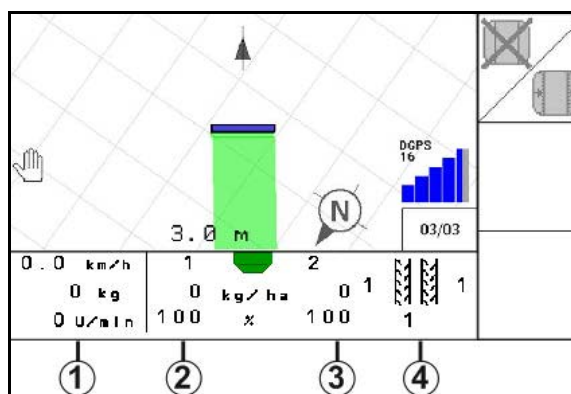


12.4 Міні-перегляд в Section Control

Міні-перегляд – це фрагмент робочого меню, який відображається в меню Section Control.

- (1) Багатофункціональний дисплей
- (2) Бункер 1 з заданим значенням
- (3) Бункер 2 з заданим значенням
- (4) Керування технологічними коліями

Вказівки також відображаються в міні-перегляді.



Міні-перегляд не можна побачити з усіх терміналів керування.

12.5 Перемикання Section Control (GPS-керування)



Вмикання та вимкнення Section Control



Вказівки для Section Control:



- Section Control завжди можна оминати за допомогою:
 - ручного перемикання секцій.
- Спочатку увімкніть Section Control на терміналі.



→ Потім увімкніть Section Control на системі керування машини!

Індикація в робочому меню (встановлюється в меню «Конфігурування ISOBUS»):





Якщо автоматичне перемикання секцій неможливе, з'являється повідомлення з необхідними умовами.

-  Умова не виконана
-  Умова виконана

Вказівка

Автоматичне перемикання секцій неможливе.

Повинні бути виконані такі умови.

-  Section Control терміналу (Task Controller) активований
-  Увімкнуті вентилятори (>200 об/хв)
-  Помилки машини відсутні
-  Машина розкладена

Будь ласка, підтвердьте це повідомлення

12.6 Маркер







Cirrus03: під час підйому або опускання машин обраний маркер використовується автоматично.




Вибір маркера вручну

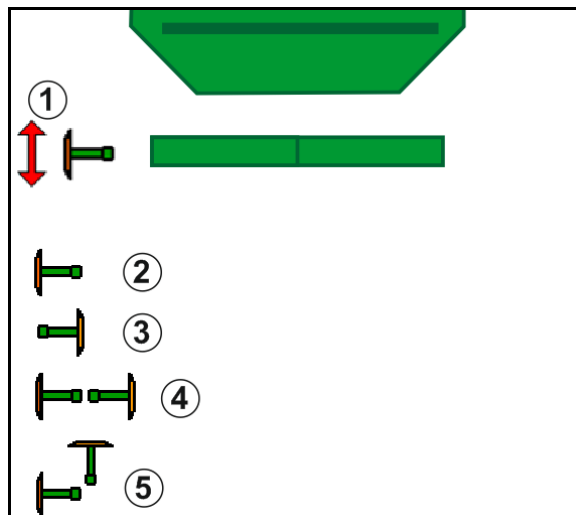
(1) Індикація активних маркерів

-  Вибір маркера вручну
 - (2) тільки маркер ліворуч 
 - (3) тільки маркер праворуч 
 - (4) обидва маркера 
 - (5) Почерговий вибір (активний маркер автоматично змінюється на розворотній смузі)

Без маркера

→ AD-P: Приведіть в дію **жовтий** блок керування трактора.

-  У почерговому режимі обирати лівий та правий маркер



Послідовне перемикавання маркерів у почерговому режимі

Послідовне перемикавання маркерів надає змогу виконувати зміну активного маркера з лівого на правий та навпаки.



→ Приведіть в дію **жовтий** блок керування трактора.

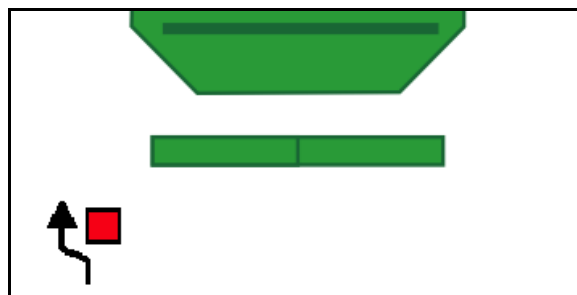


Маркер — подолання перешкод

Для подолання перешкод на полі.



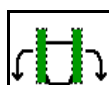
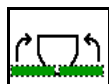
1.  Оберіть перемикання біля перешкоди.
2. Приведіть в дію **жовтий** блок керування трактора.
- Підніміть маркер.
3. Пройдіть перешкоду.
4. Приведіть в дію **жовтий** блок керування трактора.
- Опустіть маркер.
5.  Скасуйте вибір.



12.7 Складання та розкладання машини



Складання та розкладання машини

-  Розкласти машину в положення для експлуатації
-  Скласти машину у положення для транспортування



Меню складання

1/3



Складання



Розкладання



скасувати

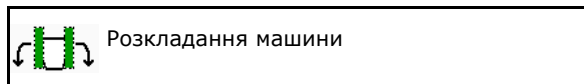
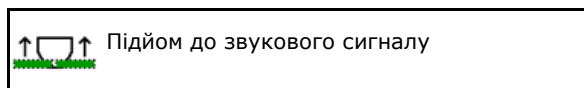


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб перевести машину з робочого положення у положення для транспортування та навпаки необхідно обов'язково дотримуватися настанови щодо експлуатування машини!

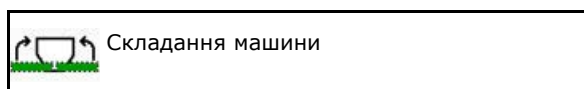
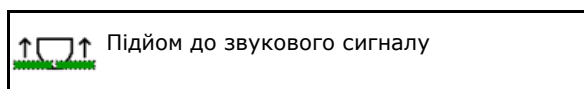
Розкладання Cirrus 6003-2

1. Активуйте *жовтий* блок керування до звукового сигналу.
- Підніміть машину.
2. ✓ Підтвердити.
3. Приведіть в дію *зелений* блок керування трактора.
- Розкладіть консолі.
4. ✓ підтвердити.





Складання Cirrus 6003-2

1. Активуйте *жовтий* блок керування до звукового сигналу.
- Підніміть машину.
2. ✓ Підтвердити.
3. Приведіть в дію *зелений* блок керування трактора.
- Складіть консолі.
4. ✓ підтвердити.

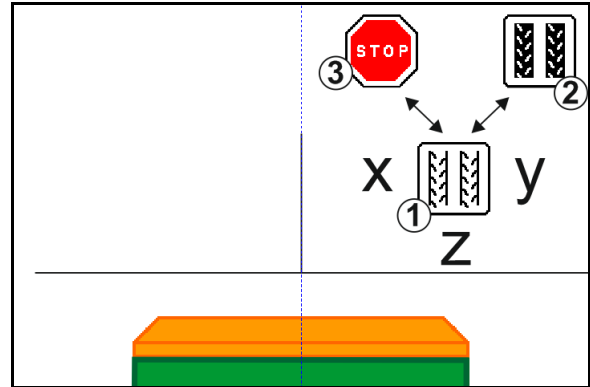




12.8 Управління технологічними коліями


		<p>Перемикання лічильника технологічних колій назад</p> <p>Перемикання лічильника технологічних колій вперед</p>
---	---	--



Лічильник технологічних колій автоматично перемикається на розворотній смузі.

- (1) Індикація технологічної колії не створюється
- (2) Індикація технологічної колії створюється
- Лічильник технологічних колій на 0.
- (3) Індикація перемикавання лічильника технологічних колій заблокована
- (x) Лише для подвійної технологічної колії: поточна кількість технологічних колій ліворуч
- (y) Поточна кількість технологічних колій (для подвійної технологічної колії праворуч)
- (z) Ритм технологічної колії



-  ,  Кількість технологічних колій може коригуватися в будь-який час, якщо внаслідок підйому машини машини або увімкнення автоматичного керування сталося непередбачуване увімкнення.

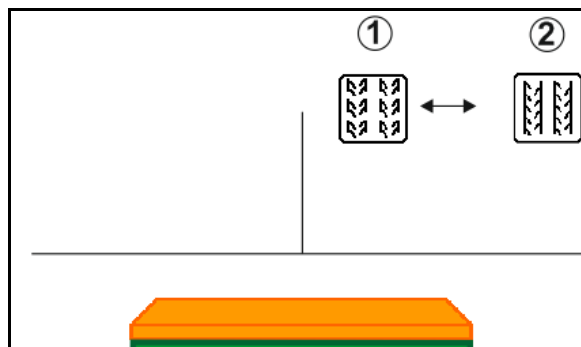
	Перемикання лічильника технологічних колій заблоковано
---	--

-  1. Зупинити лічильник технологічних колій.
 → Під час підйому машини лічильник технологічних колій не перемикається.
-  2. Скасувати зупинку лічильника технологічних колій.
 → Під час підйому машини лічильник технологічних колій знов перемикатиметься.



Вибір інтервалу технологічної колії / стандартної технологічної колії

- (1) Індикація інтервалу технологічної колії
- (2) Індикація стандартної технологічної колії



12.8.1 Автоматичне керування технологічними коліями

Індикація автоматичного керування технологічними коліями

Автоматичне керування технологічними коліями здійснюється за допомогою модуля паралельного руху CCI або ISOBUS з управлінням GPS.

Таким чином, незалежно від послідовності проходу напрямних ліній, технологічна колія створюється правильно.


Для цього потрібно:

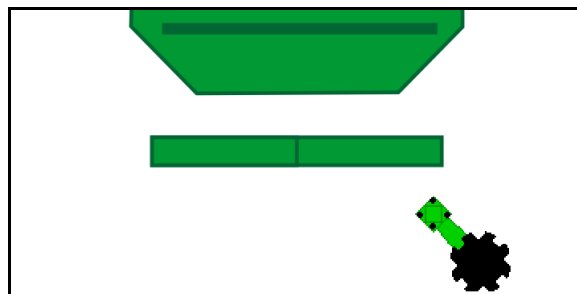
- під час першого проходу полем записати опорну колію.
- увімкнути Parallel Tracking.



12.9 Робоча глибина блоку дисків




1.  Оберіть блок дисків.
 2. Приведіть в дію **зелений** блок керування трактора.
- Зменште / збільште робочу глибину.
- Для контролю використовуйте шкалу для на блоці дисків



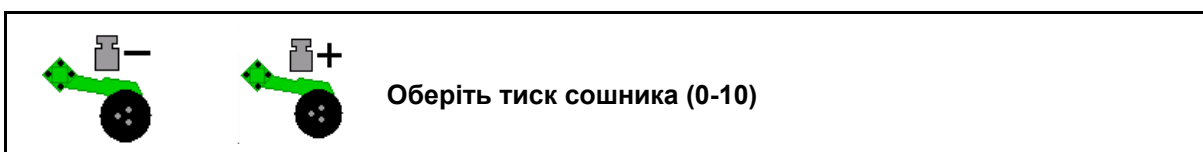
12.10 Тиск сошників через блок керування трактором





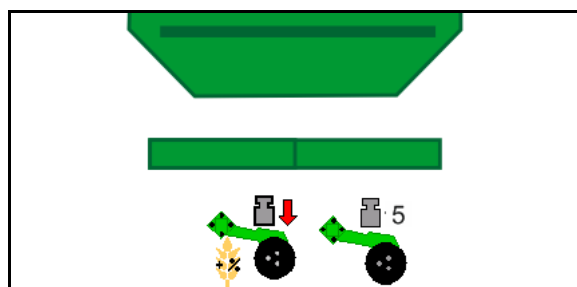
1.  Оберіть тиск сошника.
 2. Приведіть в дію **зелений** блок керування трактора.
- налаштувати підвищений тиск.
- налаштувати зменшений тиск.



12.11 Тиск сошника за ступенями



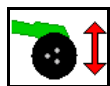
1.   Встановити тиск сошника на ступінь 0-10.
- Обраний ступінь тиску сошника буде показаний.
 - Збільшення кількості висіву буде показана.



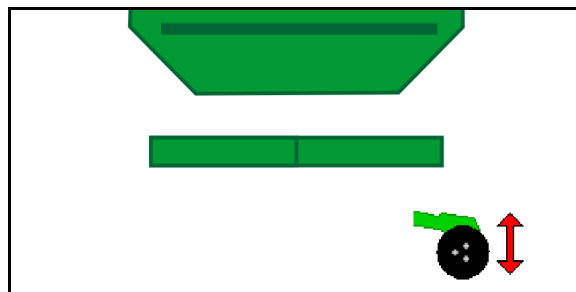
12.12 Підйом сошників



Підняти / заглибити сошники (навісні машини)



1. Оберіть підйом сошників.
 2. Приведіть в дію **зелений** блок керування трактора.
- Проведіть лише обробку ґрунту.
 - Для висіву трави
 - Дозування продовжується, за потреби вимкнути окремо.

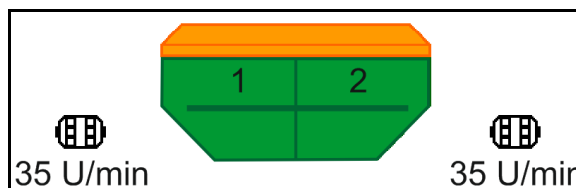


12.13 Електричне повне дозування



Запуск / зупинка попереднього дозування

- На початку висіву: перед початком руху активуйте пристрій попереднього дозування для внесення достатньої кількості висівного матеріалу на перших метрах.
- Для наповнення коліс сівалки перед контролем висівного матеріалу.



1. Запустіть попереднє дозування.
- Попереднє дозування забезпечує сошники висівним матеріалом протягом заданого часу роботи.

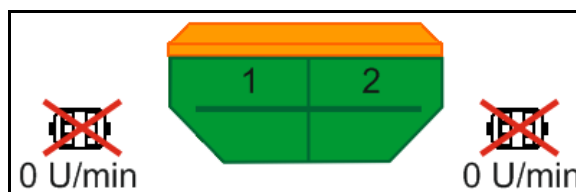


Електричне повне дозування: дозатор залишається вимкненим

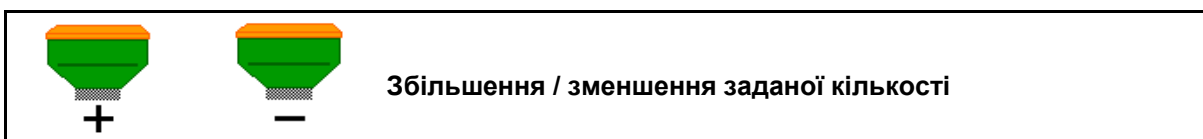
Щоб уникнути непередбачуваного увімкнення дозатора, його можна вимкнути.

Така дія може бути корисною, адже незначні зміщення перед радарним датчиком призводять до запуску дозатора.

→ Індикація дозатора вимкнена

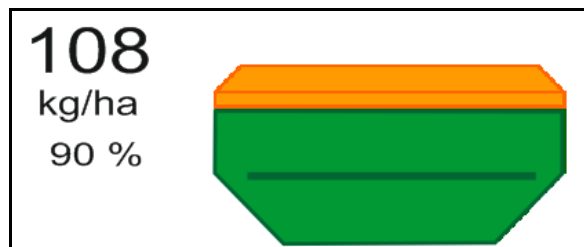



12.14 Зміна заданої кількості



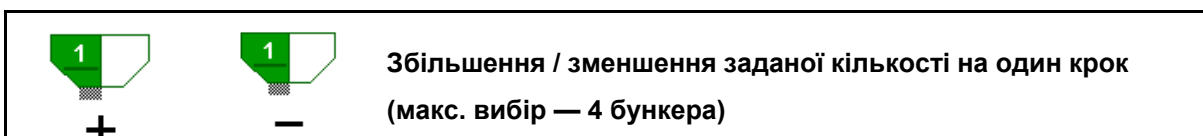
Під час роботи можна довільно змінювати задану кількість.

Змінене задане значення відображається в робочому меню у кг та %.



-  Після кожного натискання на кнопку норма висіву збільшується на один крок (напр., +10 %).
-  Скидання норми висіву на 100 %.
-  Після кожного натискання на кнопку норма висіву зменшується на один крок (напр., -10 %).

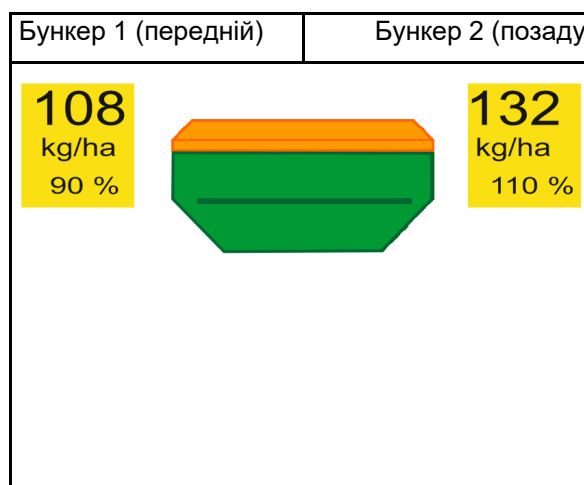
12.15 Зміна заданої кількості з декількома бункерами



Після кожного натискання на кнопку задана кількість збільшується / зменшується на один крок (напр., +10 %).

- Бункер 1
- Бункер 2
- Бункер 3
- Бункер 4

Змінене задане значення відображається в робочому меню у кг та %.



12.16 Функція вимивини



Увімкнути / вимкнути функцію вимивини

Функція вимивини дозволяє проїжджати вологою дорогою з піднятою машиною без переривання висіву.



1. Обрати функцію вимивини.
2. Приведіть в дію **жовтий** блок керування трактора.

→ Підніміть інструменти.

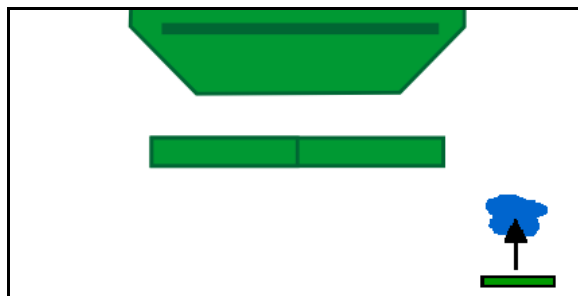
3. Проїдьте ділянку.

4. Приведіть в дію **жовтий** блок керування трактора.

→ Опустіть інструменти.



5. Скасуйте вибір.



12.17 Альтернативний перегляд тиску в бункері



Лише для насінневих бункерів з високим тиском:

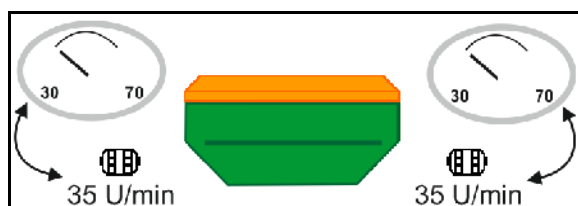
Індикація підвищеного тиску у насінневому бункері



1. Індикація підвищеного тиску у насінневому бункері.



2. Повернутися до індикації частоти обертання двигуна дозатора.




12.18 Режим запису для запису межі поля




Увімкнути / вимкнути режим запису

Якщо режим запису увімкнений, то межу поля можна записати, не переводячи машину в робоче положення (дозування припиняється, підрахунок технологічних колій не ведеться).

1.  Увімкнути запис — Проїхати межу поля.

Показана вказівка →

2.  Вимкнути записування — для маневрування на полі.
3. Після проїзду усім полем створіть межу поля за допомогою меню GPS.
4. Знов видаліть оброблену поверхню (залежно від термінала), адже проїзд полем позначається як оброблена поверхня.



12.19 Секції





0 / 1

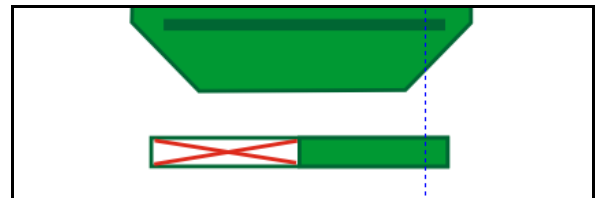


0 / 1


Увімкнення секцій з однієї сторони


-  Увімкнути / вимкнути секції ліворуч
-  Увімкнути / вимкнути секції праворуч

→ Індикація секцій ліворуч вимкнена.

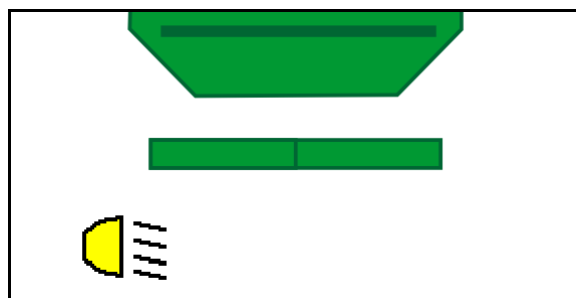


12.20 Робоче освітлення

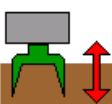
	Робоче освітлення увімкн. / вимкн.
---	------------------------------------


	<p>ПОПЕРЕДЖЕННЯ</p> <p>Небезпека нещасного випадку через засліплення інших учасників дорожнього руху!</p> <p>Під час руху шляхом тримайте робоче освітлення вимкненим.</p>
---	---

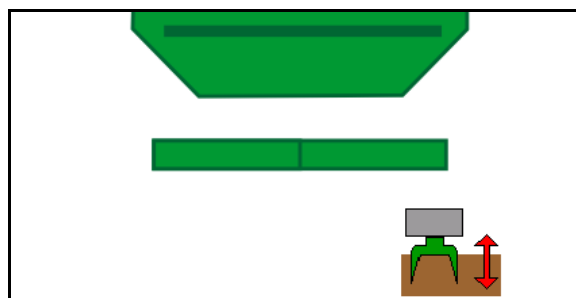
→ Індикація робочого освітлення ввімкнена.




12.21 Налаштування глибини KG



	Налаштування робочої глибини KG
---	---------------------------------

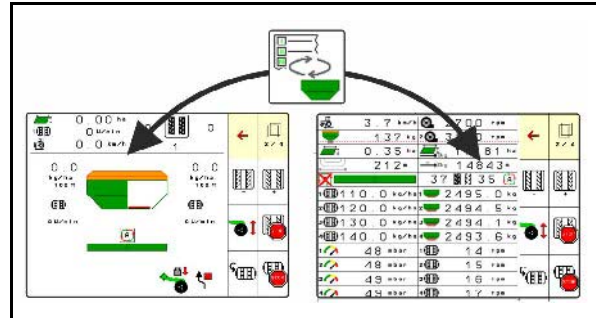
1.  Вибір попереднього налаштування KG.
2. Приведіть в дію *бежвий* блок керування трактора.



12.22 Огляд багатфункціонального дисплея

	Перехід між робочим екраном / багатфункціональним дисплеєм
---	--

1.  Перехід до огляду багатфункціонального дисплея.
2.  Повернутися до робочого виду.



12.23 Процедура використання

1. Task Controller: Запустити завдання або внутрішнє документування.
2. За потреби увімкніть Section Control на терміналі керування.
3. Перевірте дані у меню «Продукція» та визначте коефіцієнт калібрування.
4. Виберіть робоче меню на терміналі керування.



5. За потреби розкладіть машину.
6. В буксированих машинах: опустіть сошники в робоче положення.
7. Оберіть перемикання маркерів та опустіть необхідний маркер.
8. Оберіть ритм технологічної колії та вкажіть потрібну кількість технологічних колій.



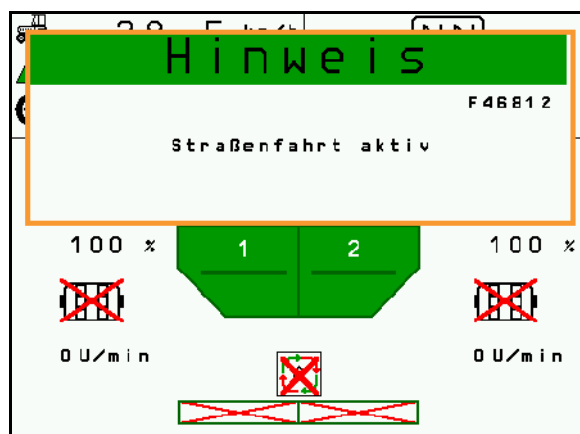
9. В разі необхідності ввімкніть Section Control.
10. Почніть висів.
11. Десь прибіл. через 30 м зупиніться та перевірте висів.

12.24 Рух дорогами загального користування

Якщо швидкість руху більша за 20 км/год і вентилятор вимкнений, термінал керування переходить в режим дорожнього руху.

У режимі дорожнього руху керування машиною за допомогою терміналу неможливе.

Щоб потім виконати висів на полі, необхідно розблокувати дозатор висівного матеріалу, див. с. **Fehler! Textmarke nicht definiert..**



13 TwinTerminal 3

13.1 Опис продукту

TwinTerminal 3 розташовується на машині та використовується для

- зручного внесення висівного матеріалу.
- зручного видалення залишків

TwinTerminal 3 вмикається за допомогою терміналу керування.

Змінна індикація:



4 програмні кнопки:



Керування TwinTerminal здійснюється за допомогою 4 програмних кнопок.

Функціональні поля показують поточну функцію програмних кнопок.





Повернутися до головного екрану.




Помилки або попередження показуються на терміналі керування у вигляді текстового повідомлення. TwinTerminal 3 дає наступну вказівку:






На терміналі керування:


-  У меню «Продукт увімкніть TwinTerminal.
→ Проведення калібрування за допомогою TwinTerminal
-  У меню «Видалення залишків» увімкніть TwinTerminal.
→ Видалення залишків за допомогою TwinTerminal

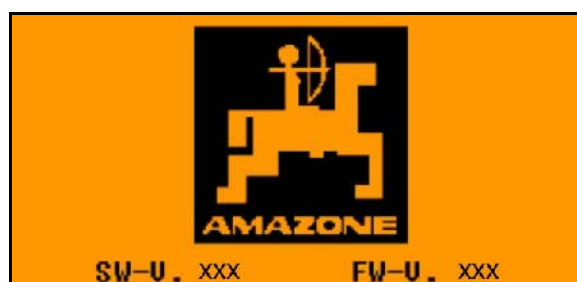
Індикація терміналу керування, якщо TwinTerminal активний.

-  Припиніть роботу на TwinTerminal.
→ Термінал керування знов активний.

Початковий екран з версією програмного забезпечення:




 Меню «Продукт»	
 активувати зовнішнє керування	
Бункер 1	Зерно
Задана норма внесення	кг/га
Коефіцієнт калібрування	
Діапазон швидкості	км/го
	д

 Cirrus
Вказівка
Активне зовнішнє керування
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">  скасувати </div>



13.2 Проба норми внесення

Розділений бункер:

1.   Розділений бункер: вибрати для проби норми внесення бункер 01, 02 або інші.
2.  Підтвердьте вибір.




Розділений бункер, однаковий висівний матеріал, налаштування дозування — одночасне.


- Задану кількість необхідно розподілити на дозатори.
- Пробу норми внесення необхідно виконати для відповідної частки заданої кількості на кожному дозаторі.

3. Перед пробою норми внесення треба перевірити наступні дані.
 - o Бункер 1, 2 (у розділеному бункері → 2 позаду)
 - o Задана кількість
 - o Розмір дозуючого валика у куб. см
 - o Коефіцієнт проби норми внесення
 - o Відносна площа для визначення норми
 - o Передбачена швидкість руху




4.  Підтвердьте введення.

5.  Попереднє дозування (утримувати кнопку)


6.  Підтвердити, що попереднє дозування завершено.


→ Після попереднього дозування знов опорожнити приймальний бункер.




7.  Підтвердьте, що клапан під дозатором увімкнений і під ним встановлений приймальний бункер.



8.  Розпочніть процес проби норми внесення (утримувати кнопку під час визначення норми внесення).

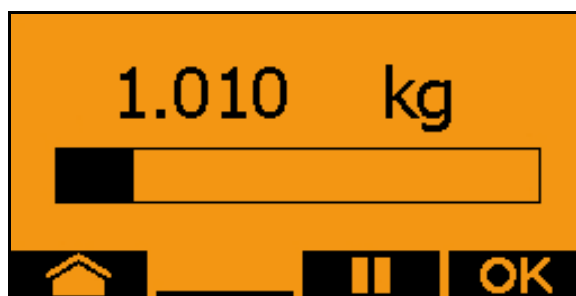
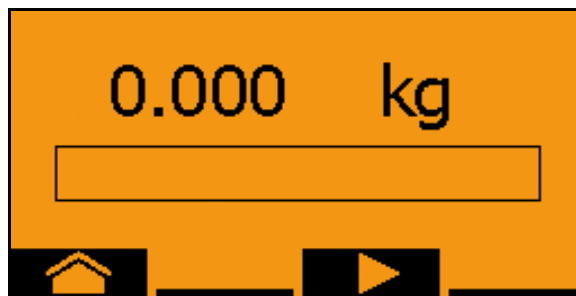
 Процес проби норми внесення можна припинити та знов розпочати.

→ Під час проби норми внесення буде показуватися теоретична внесена кількість.

 Після повідомлення «OK» пробу норми внесення можна передчасно припинити:




Завершити пробу норми внесення.



Індикація зеленого кольору: Проба норми внесення закінчена, двигун зупиняється автоматично.

9. Відпустити кнопку.

10.  Перейти в меню введення даних для проби норми внесення.



11. Зважте зібрану кількість.



12. Введіть значення зібраної кількості.


→ Для введення зібраної кількості у кг передбачене десяткове поле з 2 розрядами та 3 розрядами після коми.

→ Кожен десятковий розряд вводиться окремо.

- 12.1   Оберіть десятковий розряд.




  Обраний десятковий розряд буде позначений стрілкою.

- 12.2  Перейти в меню для введення чисел.

→ Нижнє підкреслювання вказує на поле для введення чисел.

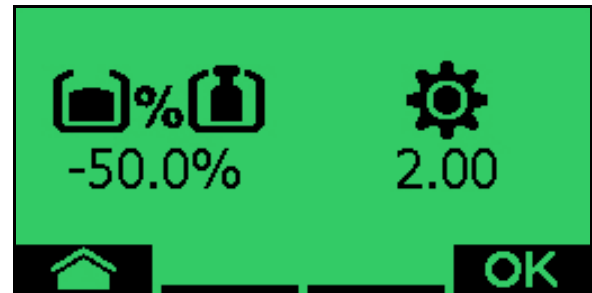
- 12.3   Введіть десяткове значення.

- 12.4  Підтвердьте десяткове значення.






- 12.5 Введіть інші десяткові значення.



13.  Вийдіть з меню введення (за потреби натискати декілька разів)
→ до появи наступної індикації: 
14.  Підтвердьте значення для зібраної кількості.
→ Показаний коефіцієнт визначення норми внесення.
→ Показана різниця у % між визначеною кількістю та теоретичною кількістю.
15.  Вийти з меню проби норми внесення; показується пускове меню.
Проба норми внесення закінчена.



13.3 Видалення залишків

1. Зупиніть машину.
2. Вимкніть вентилятор.
3. Заблокуйте трактор та машину від непередбачуваного відкочування.
4. Відкрийте клапан інжектора.
5. Зафіксуйте мішок для збору або піддон під отвором бункера.
6.   Розділений бункер: вибрати для проби норми внесення бункер 01, 02 або інші.
7.  Підтвердьте вибір.
8.  Підтвердьте, що клапан під дозатором увімкнений і під ним встановлений приймальний бункер.
9.  Спорожнення (утримувати кнопку)



14 Багатофункціональні джойстики AUX-N

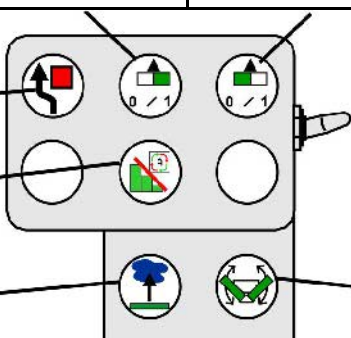


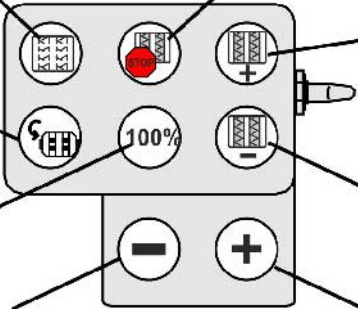
AUX-N – Допоміжне керування

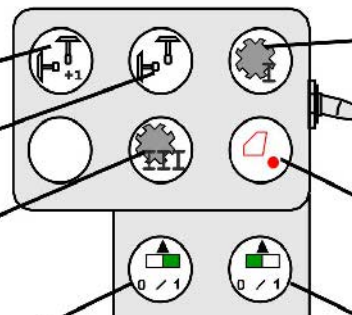
Бортовий комп'ютер підтримує стандарт AUX-N. Тому функції машини можуть бути призначені для багатофункціонального джойстика, сумісного з AUX-N.

Багатофункціональні джойстики AmaPilot+, WTK та Fendt мають стандартне попереднє призначення кнопок.

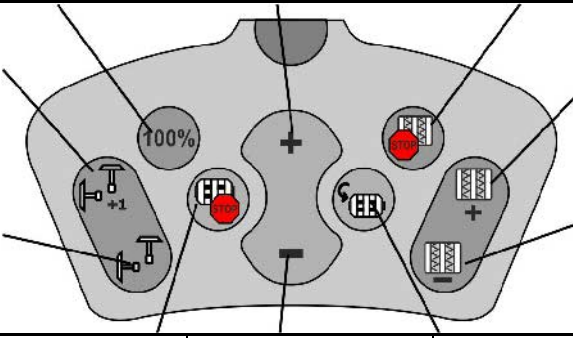
Призначення кнопок багатофункціонального джойстика WTK

Секції ліворуч увімкн. / вимкн.		Секції праворуч увімкн. / вимкн.	
Маркер — подолання перешкод			
Увімкнути / вимкнути Section Control			
Увімкнути / вимкнути функцію вимивини			Складання консолі

Інтервал технологічної колії		Зупинка технологічної колії	
Попереднє дозування			Лічильник технологічних колій перемикач
Задана кількість 100%			Лічильник технологічних колій перемикач назад
Зменшення заданої кількості		Збільшення заданої кількості	

У почерговому режимі обирати лівий та правий маркер		Попередній вибір Інструмент 1
Попередній вибір маркера		Увімкнути / вимкнути режим запису
Попередній вибір Інструмент 3		
Секції ліворуч увімкн. / вимкн.		Секції праворуч увімкн. / вимкн.

Призначення кнопок багатофункціонального джойстика Fendt

Задана кількість на 100%		Збільшення заданої кількості	ЗУПИНКА технологічних колій
У почерговому режимі обирати лівий та правий маркер			Лічильник технологічних колій перемикання
Попередній вибір маркера			Лічильник технологічних колій перемикання назад
Дозатор Стоп / Пуск		Зменшення заданої кількості	Попереднє дозування

15 Багатофункціональний джойстик AmaPilot+

З допомогою AmaPilot+ можна виконувати всі функції машини.

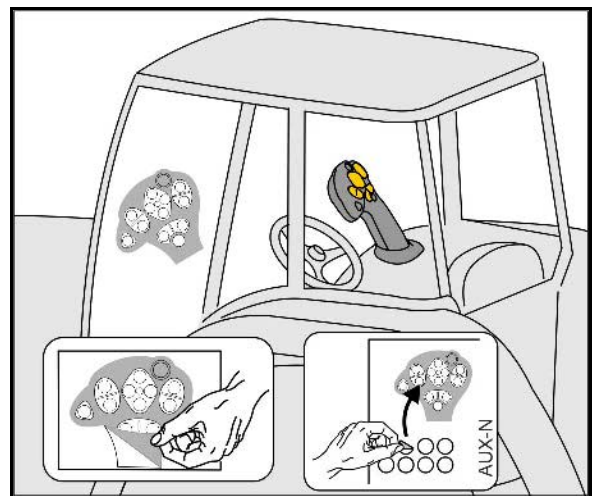
· AmaPilot+ є елементом керування AUX-N з довільним призначенням кнопок.

Призначення кнопок за замовчуванням встановлено попередньо на кожній машині Amazone ISOBUS.

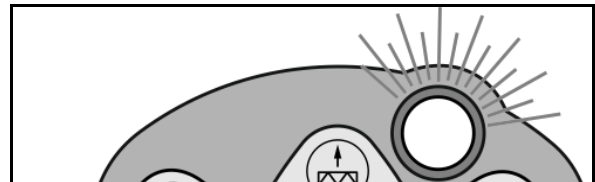
Функції розподілені на 3 рівні та можуть вибиратися натиском великого пальця.

Крім рівня за замовчуванням, можна переключити ще два робочі рівні.

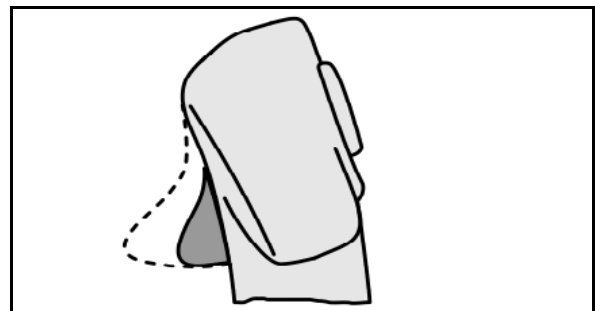
Наклейку з призначенням за замовчуванням можна розмістити в кабіні. При зміні призначень за замовчуванням можна наклеїти іншу наклейку з призначенням.



- Рівень за замовчуванням, світловий індикатор кнопки зелений.

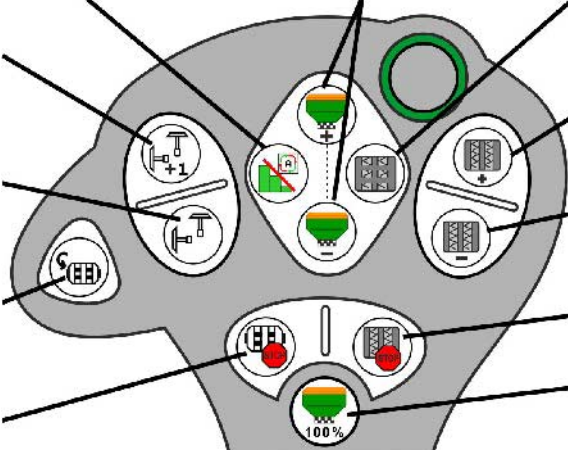


- Рівень 2 з утримуванням тригера на зворотній стороні, індикація кнопка з підсвічуванням жовтого кольору.



- Рівень 3 після натискання кнопки з підсвічуванням, індикація кнопка з підсвічуванням червоного кольору.

Рівень за замовчуванням зелений

Перемикання Section Control	Збільшення / зменшення заданої кількості	Інтервал технологічної колії
У почерговому режимі обирати лівий та правий маркер		Лічильник технологічних колій перемикання
Попередній вибір маркера		Лічильник технологічних колій перемикання назад
Попереднє дозування		ЗУПИНКА технологічних колій
Дозатор Стоп / Пуск		Задана кількість 100%

Рівень 2 жовтий

Зменшити задане значення бункера 2		Збільшити / зменшити задане значення бункера 1	
Складання консолі		Збільшення заданої кількості бункера 2	
Функція вимивини		Огляд багатофункціонального дисплея	
Маркер — подолання перешкод		Попередній вибір Інструмент 3	
Індикація Тиск / Частота обертання		Освітлення	
		Задана кількість 100%	

Рівень 3 червоний

Зменшити задане значення бункера 4		Збільшити / зменшити задане значення бункера 3	
Збільшити тиск сошника		Збільшення заданої кількості бункера 4	
Зменшити тиск сошника			
Запис меж поля		Секції праворуч увімкн. / вимкн.	
Секції ліворуч увімкн. / вимкн.		Задана кількість 100%	

16 Несправність

16.1 Відображення на терміналі керування

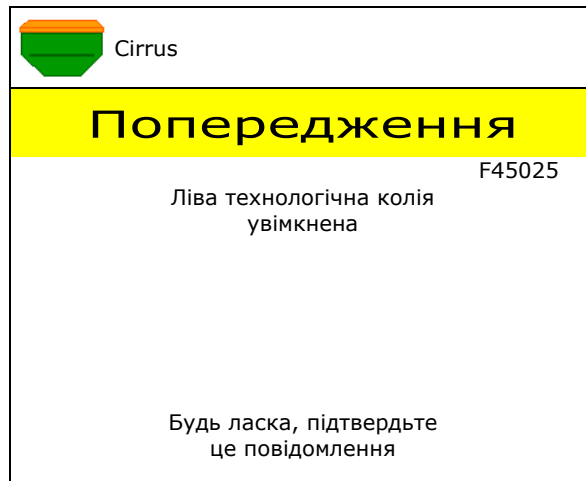
З'являється повідомлення в вигляді:

- вказівки
- попередження
- сигналу тривоги

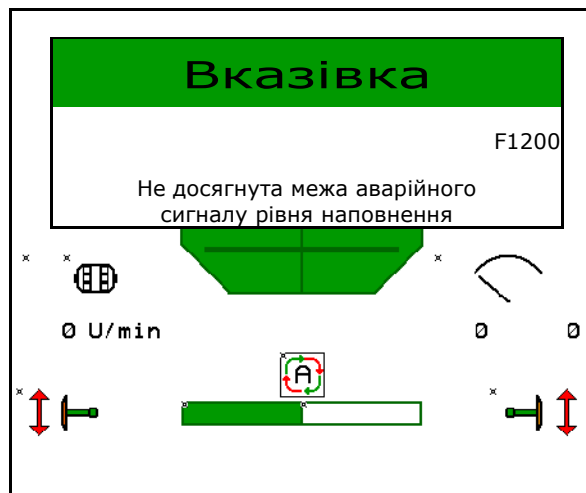
Відображається:

- номер несправності
- текстове повідомлення
- в відповідних випадках, символ відповідного меню

Попередження:



Вказівка:



16.2 Таблиця несправностей

Номер	Вид	Причина	Усунення
F45000	Попередження	Керування двигуном для увімкнення половини секцій недоступне	Перевірте систему на блокування та усуньте їх. Перемістіть двигун за допомогою меню «Діагностика» або замініть двигун
F45001	Попередження	Керування двигуном для увімкнення половини секцій недоступне	Перевірте систему щодо блокувань та усуньте їх. Перемістіть двигун за допомогою меню «Діагностика» або замініть двигун
F45002	Попередження	Несправний або неправильно налаштований датчик на електричному пристрої перемикання половини секцій або обрив кабелю	Перевірте датчик у меню «Діагностика» шляхом переміщення пристрою для увімкнення половини секцій, за потреби переналаштуйте або замініть
F45003	Попередження	Несправний або неправильно налаштований датчик на електричному пристрої перемикання половини секцій або обрив кабелю	Перевірте датчик у меню «Діагностика» шляхом переміщення пристрою для увімкнення половини секцій, за потреби переналаштуйте або замініть
F45004	Попередження	Несправний датчик тиску або обрив кабелю	Перевірте напругу датчика тиску у меню «Діагностика». Значення має бути більшим за 0,5 В. Перевірте проводку та за потреби замініть датчик тиску
F45005	Попередження	Несправний датчик тиску або обрив кабелю	Перевірте напругу датчика тиску у меню «Діагностика». Значення має бути більшим за 0,5 В. Перевірте проводку та за потреби замініть датчик тиску
F45007	Вказівка	Низький рівень наповнення, несправний датчик або обрив кабелю	Перевірте рівень наповнення, датчик у меню «Діагностика», кабельний джгут
F45008	Вказівка	Дозатор не може обертатися повільніше	Швидший рух Нове визначення норми внесення Регулювання норми внесення
F45009	Вказівка	Дозатор не може обертатися швидше	Повільніший рух Нове визначення норми внесення Регулювання норми внесення
F45010	Вказівка	Обрана кнопка зупинки	Деактивуйте кнопку зупинки
F45011	Вказівка	Обрана зупинка дозатора	Деактивуйте зупинку дозатора
F45012	Попередження	Процес складання тривав більше 3 хв.	Повторіть процес складання
F45013	Вказівка	У налаштуванні машини кількість імпульсів на 100 м дорівнює нулю	Ввести або визначити імпульси на 100 м
F45014	Вказівка	Користувач вказав недійсне значення	Користувач повинен ввести більш високе значення
F45015	Попередження	Частота обертання менша за 200 хв ⁻¹ , несправний датчик, обрив кабелю	Перевірте частоту обертання, перевірте датчик у меню «Діагностика», перевірте кабельний джгут
F45016	Попередження	Неправильне конфігурування, обрив кабелю між основним комп'ютером та HSS, несправність перемикання половини секцій на HSS	Перевірте конфігурування, кабельний джгут, замініть комп'ютер для увімкнення половини секцій
F45017	Вказівка	Тиск менше заданого мінімального значення	Збільште частоту обертання вентилятора розподільника За потреби зменште мінімальне значення Відкрийте меню «Діагностика» (напр., несправність датчика)

F45018	Вказівка	Перевищено заданий максимальний тиск	Зменште частоту обертання вентилятора За потреби збільште максимальний тиск Відкрийте меню «Діагностика» (напр., несправність датчика)
F45019	Попередження	Відмова роботи датчика робочого положення машини	Обрив кабельного джгута або несправний датчик робочого положення
F45020	Попередження	Користувач обрав ритм технологічної колії, що не підтримується	Відрегулюйте конфігурування машини або оберіть дійсний ритм для машини
F45021	Вказівка	Відхилення між заданою кількістю у робочому меню та меню завдань	Відкрийте меню визначення норми внесення для визначення нового коефіцієнту норми внесення, або проігноруйте помилку, натиснувши на кнопку введення (увага, можлива неправильно норма внесення!)
F45022	Вказівка	Експорт налаштувань неможливий, так як не був запущений сервер файлів ISOBUS.	Запустіть файловий сервер ISOBUS та повторіть експорт.
F45023	Вказівка	Імпорт налаштувань неможливий, так як не був запущений сервер файлів ISOBUS	Запустіть файловий сервер ISOBUS та повторіть експорт.
F45024	Вказівка	Користувач вимкнув Section Control на терміналі	Користувач обирає інший режим роботи машини. Якщо деактивація була ненавмисною, користувач перевіряє можливі причини на терміналі (напр., поганий сигнал GPS)
F45025	АВАРИЙНИЙ СИГНАЛ	Робоче положення ISOBUS більше недоступно.	Користувач повинен перевірити налаштування TECU (блока керування трактора) тягача.
F45026	Вказівка	Користувач хоче активувати Section Control, але одна з обов'язкових умов не виконана.	Усі названі умови повинні бути виконані для активації режиму Section Control.
F45027	Вказівка	Користувач суттєво змінив задану норму внесення. Можливо, треба перейти на інший дозуючий валик	Підтвердьте або замініть дозуючий валик, щоб досягти потрібної швидкості.
F45028	Вказівка	Користувач встановив залишок в бункері, що наразі дорівнює 0,0 кг.	Наповніть бункер за допомогою керування бункером або меню «Продукт». В якості альтернативи перемкніться на датчики рівня
F45029	Попередження	Серйозна апаратна помилка в блоці керування.	Якщо це попередження з'явиться знову, зверніться до дилера.
F45030	Попередження	Механічна несправність, несправний датчик або обрив кабелю	Перевірте механічну частину перемикача технологічних колій або відкрийте меню «Діагностика»
F45031	Попередження	Механічна несправність, несправний датчик або обрив кабелю	Перевірте механічну частину перемикача технологічних колій або відкрийте меню «Діагностика»
F45032	Вказівка	Розпізнано дорожній рух, а вентилятор не вимкнений.	Вимкніть вентилятор.
F45033	Попередження	Механічна несправність, несправний датчик або обрив кабелю	Перевірте механічну частину перемикача технологічних колій або відкрийте меню «Діагностика»
F45034	Попередження	Механічна несправність на двигуні технологічних колій або обрив кабелю	Перевірте механічну частину перемикача технологічних колій або відкрийте меню «Діагностика»

Несправність

F45035	Попередження	Механічна несправність на двигуні технологічних колій або обрив кабелю	Перевірте механічну частину перемикача технологічних колій або відкрийте меню «Діагностика»
F45036	Попередження	Механічна несправність на двигуні технологічних колій або обрив кабелю	Перевірте механічну частину перемикача технологічних колій або відкрийте меню «Діагностика»
F45037	Вказівка	Низький рівень наповнення, несправний датчик або обрив кабелю	Перевірте рівень наповнення, датчик у меню «Діагностика», кабельний джгут
F45038	Попередження	Механічна несправність, несправний датчик або обрив кабелю	Перевірте механічну частину перемикача технологічних колій або відкрийте меню «Діагностика»
F45039	Вказівка	Встановлена користувачем кількість залишку досягнута.	Дозаповніть бункер
F45040	Вказівка	Джерело швидкості ISOBUS більше недоступно.	Користувач повинен перевірити налаштування TECU (блока керування трактора) тягача.
F45041	тривога	Користувач натиснув на кнопку швидкого вибору ISOBUS, машина переходить у безпечне положення	Для керування машиною деактивуйте кнопку швидкого вибору ISOBUS
F45042	тривога	Користувач розблокував кнопку швидкого вибору ISOBUS	Користувач повинен підтвердити повторну активацію машини
F45043	Попередження	Механічна несправність, несправний датчик або обрив кабелю	Перевірте механічну частину перемикача технологічних колій або відкрийте меню «Діагностика»
F45044	тривога	Налаштована користувачем кількість залишку у меню зміни бункера досягнута, бункер змінюється.	Деактивуйте меню послідовності
F45045	Вказівка	Вентилятор працює поза межами заданого діапазону допуску	Змініть діапазон допуску, перевірте датчик та гідравліку
F45046	Вказівка	Користувач перейшов на змодельовану швидкість, а датчик (машина) визначив швидкість	Усуньте несправність датчика (машина) або продовжуйте роботу зі змодельованою швидкістю. Для цього за потреби необхідно демонтувати несправний датчик (машина) з кабельного джгута.
F45047	Попередження	Механічна несправність на двигуні дозатора або обрив кабелю	Відкрийте меню «Діагностика», перейдіть до двигуна та оберіть імпульс обертання
F45048	Попередження	Механічна несправність на двигуні дозатора або обрив кабелю	Відкрийте меню «Діагностика», перейдіть до двигуна та оберіть імпульс обертання
F45049	Попередження	Відкритий дозуючий клапан, пошкоджений датчик, обрив кабелю	Закрийте дозуючий клапан, замініть датчик, перевірте джгут кабелів (лише для старих дозаторів з VA)
F45050	Вказівка	Встановлена користувачем кількість залишку досягнута.	Дозаповніть бункер
F45051	Вказівка	Встановлена користувачем кількість залишку досягнута.	Дозаповніть бункер
F45052	Попередження	Датчик клапана для визначення норми внесення встановлений, машина повинна виконувати дозування з відкритою встановлювальною кришкою.	Закрийте встановлювальну кришку
F45053	Вказівка	Датчик клапана для визначення норми внесення встановлений, визначення норми внесення машини має виконуватися з закритою встановлювальною кришкою	Відкрийте встановлювальну кришку

F45054	Вказівка	На робочий комп'ютер надходить сигнал швидкості та частоти обертання вентилятора. Для продовження необхідно зупинити машину та вимкнути вентилятор	Зупиніть машину та вимкніть вентилятор
F45055	Вказівка	Експорт налаштувань неможливий	Змініть мету / джерело експорту
F45058	Вказівка	Імпорт налаштувань неможливий	Змініть мету / джерело імпорту
F45057	Вказівка	Поточні обрані налаштування неправильні, вони не будуть збережені.	Перевірте налаштування
F45058	Вказівка	Машина виявила застарілу версію програмного забезпечення в одній з систем.	Перевірте програмне забезпечення систем та за потреби виконайте оновлення
F45064	Вказівка	Section Control деактивовано за допомогою терміналу	Активуйте Section Control на терміналі або перевірте налаштування терміналу
F45066	Вказівка	Система дозатора працює на межі	Збільште/зменште швидкість та/або відрегулюйте задану кількість. Помилка розрахунку швидкості (перевірте імпульси на 100 м)
F45068	Вказівка	Користувач обрав експорт налаштувань	--
F45069	Вказівка	Користувач обрав імпорт налаштувань	--
F45070	Вказівка	Користувач призначив бункеру змінений продукт. Необхідно перевірити налаштування продукту.	--
F45072	Вказівка	Користувач виконав зміни в машині, які потребують перезавантаження.	--
F45073	Попередження	Робочий комп'ютер зареєстрував понижену напругу 12 В на електрообладнанні або 12 В на завантаженні	Перевірте підключення основного обладнання до акумулятора, можливий обрив або затискання кабелю, перевірте напругу в меню «Діагностика»
F45074	Вказівка	Опціональний калібрувальний клапан активований в налаштуваннях, але поточний стан машини вимагає закриття калібрувального клапана	Закрийте калібрувальний клапан
F45075	Вказівка	Користувач встановив неоптимальний валик та норму внесення, можливе зміщення коефіцієнта калібрування. Двигун дозатора не може підтримувати необхідну частоту обертання	Використовуйте інший дозуючий валик, відрегулюйте норму внесення, або скиньте коефіцієнт калібрування на 1.00
F45076	Попередження	Неправильне конфігурування, обрив кабелю між основним та гідравлічним комп'ютером, несправність гідравлічного комп'ютера	Перевірте конфігурацію, джгут кабелів, замініть гідравлічний комп'ютер
F45077	Вказівка	Дозатор не може обертатися повільніше	Рухайтесь швидше Повторіть пробу норми внесення Відрегулюйте норму внесення
F45078	Вказівка	Дозатор не може обертатися швидше	Рухайтесь повільніше Повторіть пробу норми внесення Відрегулюйте норму внесення
F45079	Вказівка	Система дозування з зазначеним номером працює на межі потужності	Збільште/зменште швидкість та/або відрегулюйте задану кількість. Помилка розрахунку швидкості (перевірте імпульси на 100 м)

Несправність

F45080	Вказівка	Зазначений вентилятор працює поза межами заданого діапазону допуску	Змініть діапазон допуску, перевірте датчик та гідравліку
F45081	Вказівка	Користувач встановив недійсну зміну бункера	Оберіть дійсний бункер
F45082	Вказівка	Встановлена користувачем кількість залишку досягнута.	Дозаповніть бункер
F45083	Вказівка	Встановлена користувачем кількість залишку досягнута.	Дозаповніть бункер
F45084	Попередження	Неправильне конфігурування, обрив кабелю між двома основними комп'ютерами; несправність основного комп'ютера	Перевірте конфігурування, кабельний джгут, замініть комп'ютер
F45085	Вказівка	Відтепер час увімкнення та вимкнення, оптимізоване користувачем вручну, додається зі значенням часу, визначеними системою AutoPoint, або вираховуються з них	--
F45086	Попередження	Механічна несправність на двигуні дозатора або обрив кабелю	Відкрийте меню «Діагностика», перейдіть до двигуна та оберіть імпульс обертання
F45087	Попередження	Механічна несправність на двигуні дозатора або обрив кабелю	Відкрийте меню «Діагностика», перейдіть до двигуна та оберіть імпульс обертання
F45088	Попередження	Під час імпорту певних параметрів сталася помилка.	Після імпорту перевірте усі налаштування машини у меню «Налаштування», «Продукція» та у меню користувача
F45089	Попередження	У процесі перемикавання половини секцій виявлено занадто високий струм, з метою забезпечення індивідуального захисту спрацювало примусове вимкнення	Перевірте систему на наявність блокування, усуньте їх, та за потреби відрегулюйте двигун. Перемістіть двигун за допомогою меню «Діагностика» або замініть двигун
F45090	Попередження	У процесі перемикавання половини секцій виявлено занадто високий струм, з метою забезпечення індивідуального захисту спрацювало примусове вимкнення	Перевірте систему на наявність блокування, усуньте їх, та за потреби відрегулюйте двигун. Перемістіть двигун за допомогою меню «Діагностика» або замініть двигун
F46800	Вказівка	Дозатор не може обертатися швидше	Повільніший рух Нове визначення норми внесення Регулювання норми внесення
F46801	Вказівка	Тиск менше заданого мінімального значення	Збільште частоту обертання вентилятора розподільника За потреби зменште мінімальне значення Відкрийте меню «Діагностика» (напр., несправність датчика)
F46802	Вказівка	Перевищено заданий максимальний тиск	Зменште частоту обертання вентилятора За потреби збільште максимальний тиск Відкрийте меню «Діагностика» (напр., несправність датчика)
F46803	Вказівка	Обрана кнопка зупинки	Деактивуйте кнопку зупинки
F46804	Вказівка	Обрана зупинка дозатора	Деактивуйте зупинку дозатора
F46806	Вказівка	Система дозатора працює на межі	Збільште/зменште швидкість та/або відрегулюйте задану кількість. Помилка розрахунку швидкості (перевірте імпульси на 100 м)

F46807	Вказівка	Дозатор не може обертатися повільніше	Швидший рух Нове визначення норми внесення Регулювання норми внесення
F46808	Вказівка	Вентилятор працює поза межами заданого діапазону допуску	Змініть діапазон допуску, перевірте датчик та гідравліку
F46809	Вказівка	Встановлена користувачем кількість залишку досягнута.	Дозаповніть бункер
F46810	Вказівка	Налаштована користувачем кількість залишку у меню зміни бункера досягнута, бункер змінюється.	Деактивуйте меню послідовності
F46811	Вказівка	Обране користувачем джерело сигналу швидкості більше недоступне, автоматично виконане перемикавання на альтернативне дійсне джерело.	Визначте причину відмови першого джерела.
F46812	Вказівка	Машина виявила дорожній рух і переходить у безпечний стан.	Перед переходом у режим висіву машину необхідно розблокувати.
F46813	Вказівка	Встановлена користувачем кількість залишку досягнута.	Дозаповніть бункер
F46814	Вказівка	Встановлена користувачем кількість залишку досягнута.	Дозаповніть бункер
F46815	Вказівка	Користувач активував режим запису GPS.	Знов оберіть режим запису GPS, щоб вимкнути його
F46816	Вказівка	Section Control деактивовано за допомогою терміналу	Активуйте Section Control на терміналі або перевірте налаштування терміналу
F46817	Вказівка	Система AutoPoint визначила новий час увімкнення, користувач активував усі вказівки AutoPoint	Деактивуйте вказівки AutoPoint, або вручну встановіть новий час на терміналі ISOBUS.
F46818	Вказівка	Система AutoPoint визначила новий час вимкнення, користувач активував усі вказівки AutoPoint	Деактивуйте вказівки AutoPoint, або вручну встановіть новий час на терміналі ISOBUS.

16.3 Вихід з ладу функцій без повідомлення про тривогу на терміналі

В разі виходу з ладу функцій, що не відображається на терміналі керування, слід перевірити запобіжник в розетці ISOBUS на тракторі.




16.4 Вихід з ладу сигналу швидкості з шини ISO

В якості джерела сигналу швидкості можна ввести змодельовану швидкість в меню «Налаштування машини».

Це дозволяє використовувати машину без сигналу швидкості.

Для цього:

1. Введіть змодельовану швидкість.
2. Під час використання підтримуйте введену змодельовану швидкість.

	Конфігурування джерела швидкості
	Джерело швидкості 



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
